

Distr.: General  
23 June 2016  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الحادية والسبعون  
البند ١١٣ (ب) من القائمة الأولية\*  
انتخابات لملء الشواغر في الأجهزة الفرعية وانتخابات أخرى

انتخاب أعضاء لجنة القانون الدولي

مذكرة من الأمين العام

إضافة

المحتويات

الصفحة	الفصل
٢	أولاً - مقدمة
٢	ثانياً - بيانات بمؤهلات المرشحين
٢	علي بن فطيس المري (قطر)
٥	مانويل إ. فنتورا روبليس (كوستاريكا)
٤٠	جنتيان زيبري (Gentian Zyberi)، (ألبانيا)

\* A/71/50



الرجاء إعادة استعمال الورق

090816 270716 16-10642 (A)



## أولاً - مقدمة

ترد في الفرع الثاني أدناه بيانات بمؤهلات المرشحين الذين رشحتهم الحكومات بعد  
١ حزيران/يونيه ٢٠١٦<sup>(١)</sup>.

## ثانياً - بيانات بمؤهلات المرشحين

علي بن فطيس المري (قطر)

[الأصل: بالإنكليزية]

سعادة الدكتور علي بن فطيس المري

المدعي العام لدولة قطر

داعية الأمم المتحدة الخاص المعني بمنع الفساد

المؤهلات الأكاديمية

١ - دكتوراه في القانون الدولي، جامعة السوربون، فرنسا، ١٩٩٧

عنوان الرسالة: "الحدود في شبه الجزيرة العربية".

٢ - ماجستير في القانون العام، جامعة رين، فرنسا، ١٩٩٦

عنوان الرسالة: "الفصل بين السلطات" ومجلس الشورى (المجلس التشريعي).

المناصب الدولية

١ - عضو في لجنة القانون الدولي التابعة للأمم المتحدة، ٢٠٠٢، وأعيد انتخابه في عام  
٢٠٠٦ وفي عام ٢٠١١.

٢ - خبير معتمد بمركز التحكيم التجاري لدول مجلس التعاون الخليجي، البحرين.

٣ - محكم لدى مركز التحكيم التجاري لدول مجلس التعاون الخليجي، البحرين، منذ  
تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧.

٤ - وكيل قطر لدى محكمة العدل الدولية في قضية قطر ضد البحرين.

٥ - عضو في الرابطة الدولية للمدعين العامين منذ عام ٢٠٠٦.

(١) A/71/90/Add.1 و ٢.

- ٦ - عضو في لجنة مناقشة رسائل الدكتوراه، جامعة السوربون، ٢٠٠٨ و ٢٠١٠.
- ٧ - عضو اللجنة التنفيذية للرابطة الدولية لسلطات مكافحة الفساد منذ عام ٢٠١٠.
- ٨ - رئيس مجلس الأمناء، مركز سيادة القانون ومكافحة الفساد، الدوحة.
- ٩ - عضو في لجنة مناقشة رسائل الدكتوراه، جامعة سافوا، ٢٠١٣.
- ١٠ - عضو في لجنة مناقشة رسائل الدكتوراه، جامعة دوفين، ٢٠١٤.
- ١١ - داعية الأمم المتحدة الخاص المعني باسترداد الأصول، منذ عام ٢٠١٢.
- ١٢ - داعية الأمم المتحدة الخاص المعني بمنع الفساد، منذ عام ٢٠١٤.
- ١٣ - رئيس الرابطة الدولية لسلطات مكافحة الفساد، ٢٠١٦.

#### المؤتمرات الإقليمية والدولية

- ١ - رئيس المؤتمر الفرنسي - القطري الإقليمي للعدالة، الدوحة، ٢٠٠٤.
  - ٢ - نائب رئيس مؤتمر القمة العالمي للمدعين العامين ورؤساء هيئات الادعاء والنواب العامين، غواتيمالا، أنتيغوا ٢٠٠٤-٢٠٠٥.
  - ٣ - رئيس مؤتمر القمة العالمي للمدعين العامين ورؤساء هيئات الادعاء والنواب العامين، الدوحة، قطر منذ عام ٢٠٠٥.
  - ٤ - رئيس المؤتمر الفرنسي - العربي للعدالة، ٢٠٠٨.
  - ٥ - رئيس المنتدى العالمي السادس لمكافحة الفساد، ٢٠٠٩.
  - ٦ - رئيس الدورة الثالثة لمؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد، ٢٠٠٩.
  - ٧ - رئيس المؤتمر العربي للنواب العامين ورؤساء الادعاء والمدعين العامين، ٢٠١٠.
  - ٨ - رئيس المنتدى العربي لاسترداد الأصول، ٢٠١٢.
- ترأس وفود دولة قطر في العديد من المؤتمرات والاجتماعات العربية والإقليمية والدولية.

#### عضوية اللجان والهيئات الدولية الموقرة:

- ١ - عضو ومقرر مساعد في اللجنة المعنية بإعداد الدستور الدائم لدولة قطر.
- ٢ - رئيس اللجنة القطرية المعنية باستعراض العقود والاتفاقات الدولية التي تكون دولة قطر طرفاً فيها.

- ٣ - رئيس هيئة متابعة جميع القضايا الوطنية والدولية التي تكون دولة قطر طرفاً فيها.
- ٤ - عضو لجنة ترسيم الحدود بين دولة قطر والمملكة العربية السعودية.
- ٥ - عضو اللجنة القطرية الفرنسية للتعاون العسكري.
- ٦ - عضو اللجنة القطرية الأمريكية للتعاون العسكري.
- ٧ - رئيس اللجنة المكلفة بإعداد مشروع قانون إنشاء النيابة العامة وتحديد اختصاصاتها.
- ٨ - رئيس اللجنة المكلفة بإعداد مشروع قانون إنشاء المجلس الأعلى للقضاء واستقلال القضاء عن السلطة التنفيذية.

#### المناصب الوطنية

- ١ - المدعي العام لدولة قطر منذ عام ٢٠٠٢.
- ٢ - رئيس الإدارة القانونية بالديوان الأميري بدرجة وكيل وزارة، ١٩٩٨.
- ٣ - خبير قانوني في الديوان الأميري، ١٩٩٧-١٩٩٨.
- ٤ - أمين عام مساعد في مجلس الوزراء بدولة قطر، ١٩٩٧-١٩٩٨.
- ٥ - مدرس منتدب للقانون الدولي بجامعة قطر، منذ عام ١٩٩٧.
- ٦ - باحث قانوني في مكتب سمو الأمير بالديوان الأميري، ١٩٩٦-١٩٩٧.

#### الميداليات

- ١ - ميدالية الشرف بدرجة فارس، فرنسا.
- ٢ - ميدالية الشرف بدرجة ضابط، فرنسا.
- ٣ - وسام الجمهورية التونسية، الصنف الأول تونس.
- ٤ - ميدالية الشرف بدرجة فارس، السنغال.

#### اللغات

- ١ - العربية.
- ٢ - الفرنسية.
- ٣ - الإنكليزية.

مانويل إ. فنتورا روبليس (كوستاريكا)

[الأصل: بالإنكليزية والإسبانية]

مقتطف من مذكرة شفوية، مؤرخة ١ حزيران/يونيه ٢٠١٦، وردت في ٣ حزيران/يونيه ٢٠١٦ من البعثة الدائمة لكوستاريكا لدى الأمم المتحدة

...

يشغل السيد مانويل فنتورا روبليس حالياً منصبَ قاضٍ في محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان وهو حجة فذة في ميدان القانون الدولي، وله مؤهلات أكاديمية متميزة وخبرة عملية واسعة.

وحكومة كوستاريكا واثقة أن السيد مانويل فنتورا روبليس سيقدم مساهمة كبيرة للجنة القانون الدولي.

...

مانويل إ. فنتورا روبليس

السيرة الذاتية

ولد مانويل إ. فنتورا روبليس في سان خوسيه، كوستاريكا، في ١٦ حزيران/يونيه ١٩٤٨. وأتم دراسته الابتدائية والثانوية في مدرسة لا سال وتخرج منها بحصوله على شهادة الدراسة الثانوية في العلوم والإنسانيات. وفي عام ١٩٧٤، حصل على درجة البكالوريوس في القانون وأُجيز لممارسة العمل ككاتب عدل من كلية الحقوق بجامعة كوستاريكا. وفي وقت لاحق من ذلك العام، أصبح عضواً في هيئة التدريس بكلية المحامين في كوستاريكا. وهو متزوج من غلوريا رودريغيز شافيز، ولهما ثلاثة أبناء.

وقد انتخب قاضياً في محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ وأعيد انتخابه بالتركية من قبل الدول الأطراف في الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان خلال دورتها العادية التاسعة والثلاثين، المعقودة في ٢ و ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ في سان بيدرو سولا، هندوراس. وشغل القاضي فنتورا روبليس منصب نائب رئيس محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في الفترة من كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣.

وتقلد القاضي فنتورا روبليس العديد من المناصب في القطاع الخاص وفي الإدارة العامة، وتحديدًا في السلك الدبلوماسي لكوستاريكا حيث عمل في سفارة كوستاريكا في واشنطن العاصمة وفي البعثة الدائمة لكوستاريكا لدى منظمة الدول الأمريكية. وشغل منصب أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في الفترة من كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣. وشغل سابقًا منصب نائب أمين المحكمة، في الفترة من كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ إلى آذار/مارس ١٩٨٩. وقام بتدريس مادة "نظرية الدولة" في دورات دراسية في كلية الحقوق بجامعة كوستاريكا وعمل أستاذًا زائرًا في جامعة أمريكا الوسطى المستقلة وفي الرابطة الوطنية للنهوض بالاقتصاد. وكان ضيفًا متكررًا في عدد من مؤسسات حقوق الإنسان والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية الأخرى. وكان أيضًا ضيفًا متكررًا في جامعة كوستاريكا؛ وجامعة ناباري، بامبلونا، إسبانيا؛ والجامعة الكاثوليكية البابوية في شيلي؛ وكلية الحقوق بجامعة شيلي؛ والجامعة الكاثوليكية في إكوادور، كيتو، إكوادور؛ ومعهد البحوث القضائية بجامعة المكسيك المستقلة؛ وجامعة إشبيلية؛ وجامعة كولومبيا، نيويورك؛ وجامعة خافيريانا البابوية، سانتافي دي بوغوتا، كولومبيا؛ وكلية الحقوق بجامعة ديوبل في شيكاغو، إيلينوي؛ ومركز العدالة والقانون الدولي؛ ومفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان؛ وجامعة أوتاوا؛ ومحكمة العدل العليا في مقاطعة بوينس آيرس، الأرجنتين؛ والمعهد الكوستاريكي للقانون الدستوري؛ ومحكمة العدل العليا في البرازيل؛ وجامعة المكسيك الوطنية المستقلة؛ وجامعة السلفادور؛ وجامعة خوسيه ماتياس ديلغادو، السلفادور؛ وجامعة ألكالا دي إيناريس، إسبانيا؛ واللجنة الدولية للصليب الأحمر؛ والمعهد البرتغالي الإسباني الأمريكي الفلبيني للقانون الدولي؛ والدائرة الدستورية بمحكمة العدل العليا في كوستاريكا؛ ومحكمة العدل العليا في الجمهورية الدومينيكية؛ والمحكمة العليا في السلفادور؛ والحركة العالمية من أجل الديمقراطية؛ ومؤسسة كونراد أديناور؛ والوكالة الألمانية للتعاون التقني (برلين)؛ والمعهد الوطني للسجون في كولومبيا التابع لوزارة الداخلية في كولومبيا؛ وجامعة أنتيوكيا في كولومبيا؛ وجامعة سان بوينابنتورا في كولومبيا؛ مكتب المدعي العام في مقاطعة بوينس آيرس، وجامعة الأرجنتين الكاثوليكية البابوية، ومعهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان؛ ولجنة الحقوقيين الدولية؛ واللجنة القانونية للبلدان الأمريكية؛ ووزارة الخارجية والشؤون الأوروبية في فرنسا؛ المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان، والمعهد الدولي لحقوق الإنسان، وجامعة جزر الهند الغربية؛ والدفاع العام في كوستاريكا؛ وكلية المحامين في كوستاريكا؛ والمعهد البرازيلي لحقوق الإنسان، والمركز الأيبيري - الأمريكي لحقوق الإنسان (مدريد)، وجامعة لاسال، وكلية

الحقوق بجامعة ميناس خيرايس الاتحادية، ورابطة المحامين في أمريكا اللاتينية التابعة لمعهد حقوق الإنسان.

وشارك القاضي فنتورا روبليس أيضا في حلقات دراسية وطنية ودولية مختلفة بشأن مواضيع متصلة بحقوق الإنسان ومنظومة البلدان الأمريكية لحماية حقوق الإنسان.

وفي إطار مسؤولياته، شارك في الدورات العادية الرابعة عشرة والتاسعة عشرة والعشرين والحادية والعشرين والثانية والعشرين والثالثة والعشرين والرابعة والعشرين والخامسة والعشرين والسادسة والعشرين والسابعة والعشرين والثامنة والعشرين والتاسعة والعشرين والثلاثين والحادية والثلاثين والثانية والثلاثين والثالثة والثلاثين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية.

وشارك، بصفته نائب رئيس محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان بالنيابة، في الدورة العادية الثانية والأربعين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية المعقودة في كوتشابامبا، بوليفيا، في الفترة من ٣ إلى ٥ حزيران/يونيه ٢٠١٢، وفي الدورة العادية الثالثة والأربعين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية المعقودة في أنتيغوا، غواتيمالا، في الفترة من ٤ إلى ٦ حزيران/يونيه ٢٠١٣.

حائز على درجة البكالوريوس في القانون، وهو محام وكاتب عدل

القاضي. محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان	المنصب الحالي
	المناصب السابقة
نائب رئيس محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان	كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣
قاض. محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان	منذ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤
مارس مهنة المحاماة وعمل كاتب عدل في مكتب كارلوس بولانيوس خيني للمحاماة	١٩٧٠-١٩٦٩
عمل مساعدا لفرناندو بوليو خيمينيس في قسم القانون الدستوري في كلية الحقوق بجامعة كوستاريكا	١٩٧٣-١٩٧٢
فندق أوتيل أوروبا، سان خوسيه، كوستاريكا: مدير مساعد	أيار/مايو ١٩٧٥ - آذار/ مارس ١٩٧٧

- حزيران/يونيه ١٩٧٧ - تموز/ يوليو ١٩٧٨ / بنك كوستاريكا الوطني، الإدارة القانونية: محام وكاتب عدل
- آب/أغسطس ١٩٧٨ - تموز/ يوليو ١٩٧٩ / سفارة كوستاريكا في واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة: مستشار للشؤون القانونية برتبة وزير
- بعثة كوستاريكا لدى منظمة الدول الأمريكية: مندوب مناوب ثان
- آب/أغسطس ١٩٧٩ - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٩ / منظمة الدول الأمريكية، محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: أمين مؤقت
- كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ - آذار/مارس ١٩٨٩ / منظمة الدول الأمريكية، محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: أمين مساعد
- نيسان/أبريل ١٩٨٩ - كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ / منظمة الدول الأمريكية، محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: أمين مؤقت
- كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ / محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: أمين<sup>(٢)</sup>

#### العضوية في الهيئات

- عضو في المعهد الإسباني البرتغالي الأمريكي للقانون الدولي
- عضو في مجلس تحرير مجلة المعهد البرازيلي لحقوق الإنسان (Revista do Instituto Brasileiro de Direitos Humanos)
- عضو فخري في الرابطة الكوستاريكية للقانون الدولي
- عضو بحكم المنصب في الجمعية العامة لمعهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان
- عضو الشباب في حزب الاتحاد الشعبي، ١٩٧٠-١٩٧١
- عضو الجمعية الوطنية لحزب الاتحاد الوطني، ١٩٧٦-١٩٧٧
- عضو مؤسس للأكاديمية الكوستاريكية للقانون الدولي، ١٩٨٣-١٩٨٥
- عضو رابطة القانون الدولي، ١٩٨٤

(٢) في الفترة من آب/أغسطس ١٩٧٩ إلى كانون الثاني/يناير ١٩٨٠، وفي الفترة من نيسان/أبريل ١٩٨٩ إلى أيار/مايو ١٩٩١، كان هو المهني الوحيد العامل في المحكمة.

- عضو الجمعية الأمريكية للقانون الدولي، ١٩٨٩

#### الجوائز التقديرية

- حاصل على وسام فارس من منظمة فرسان مالطة العسكرية المستقلة.
- حاصل على جائزة مانويل ماريا دي بيرالتا من الرابطة الكوستاريكية للقانون الدولي لمساهمته في القانون الدولي والسياسة الدولية والدبلوماسية.
- رئيس شرقي للمعهد الكولومبي لحقوق الإنسان.
- حاصل على جائزة حقوق الإنسان لعام ٢٠١٤ من المعهد البرازيلي لحقوق الإنسان، في فورتاليزا، البرازيل لمشواره المهني الطويل والمثمر بوصفه أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان وقاضيا.
- منح ميدالية أنطونيو أوغوستو كانسادو ترينداد، سلمها له الرئيس السابق لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان والقاضي الحالي بمحكمة العدل الدولية، أنطونيو أوغوستو كانسادو ترينداد، ورئيس المعهد البرازيلي لحقوق الإنسان، سيزار أوليفيرا دي باروس ليال.
- حاصل على جائزة رودولفو بيسا إسكالانتي لعام ٢٠١٥ من نقابة المحامين، في سان خوسيه، كوستاريكا، لمساهمته في توسيع نطاق حقوق الإنسان في كوستاريكا ودعمها وتعزيزها.

#### التعليم

- |                    |   |
|--------------------|---|
| الدراسة الابتدائية | مدرسة لا سال، سان خوسيه: شهادة إتمام الدراسة الابتدائية                     |
| الدراسة الثانوية   | مدرسة لا سال، سان خوسيه، شهادة إتمام الدراسة الثانوية في العلوم والإنسانيات |
| الدراسة الجامعية   | جامعة كوستاريكا، كلية الحقوق، بكالوريوس في الحقوق، ١٩٧٤                     |
|                    | الحصول على إجازة للعمل ككاتب عدل، ١٩٧٤                                      |
|                    | الانضمام إلى نقابة المحامين في عام ١٩٧٤                                     |

دورات دراسية ودراسات أخرى  
جامعة كوستاريكا، الكلية المركزية للعلوم والإنسانيات:  
قسم الفلسفة: دورات دراسية في الفلسفة لمدة ثلاث  
سنوات (١٩٦٦-١٩٦٨)

جامعة جورج واشنطن، واشنطن العاصمة، الولايات  
المتحدة: دورات دراسية للحصول على درجة الماجستير  
في القانون الدولي (كانون الثاني/يناير - أيار/مايو ١٩٧٩)  
الجامعة الأمريكية، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة:  
دورات دراسية في اللغة الانكليزية (أيلول/سبتمبر -  
تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٨)

وزارة الخارجية في كوستاريكا: دورة تحضيرية لكبار  
موظفي السلك الدبلوماسي (أيار/مايو ١٩٧٨)،  
شهادة حضور

معهد إدارة الأعمال في أمريكا الوسطى: حلقة دراسية في  
مجال الإدارة لمهامي الشركات (كانون الثاني/يناير  
١٩٧٨)، شهادة إتمام الحلقة الدراسية في جامعة جورج  
تاون، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة: دورات  
دراسية في اللغة الإنكليزية (كانون الثاني/يناير -  
أيار/مايو ١٩٧٥)، شهادة إتمام الدورة الدراسية، مركز  
دراسة اللغة الإنكليزية - ELS، واشنطن العاصمة،  
الولايات المتحدة: دورات دراسية في اللغة الإنكليزية  
(تشرين الأول/أكتوبر - كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤)  
معهد اللغات الحديثة، واشنطن العاصمة، الولايات  
المتحدة: دورات دراسية في اللغة الإنكليزية (أيار/  
مايو ١٩٦٧)

مدرسة سوليفان، الكلية التحضيرية لأكاديميات الخدمة  
(كانون الثاني/يناير - أيار/مايو ١٩٦٧)

#### مناصب أخرى

- مندوب عن رابطة طلاب الفلسفة لدى المؤتمر الطلابي لعام ١٩٦٨ الذي عقده  
الاتحاد الكوستاريكي لطلاب الجامعات
- ممثل للطلاب في رابطة طلاب القانون، ١٩٦٩

- أمين خزانة اللجنة التنفيذية الوطنية لجناح الشباب في حزب الاتحاد الوطني، ١٩٦٩
- أمين رابطة طلاب القانون، ١٩٧٠
- مرشح لرئاسة رابطة طلاب القانون، ١٩٧١
- عضو وفد كوستاريكا في الدورة الاستثنائية السادسة للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، ١٩٧٨
- عضو وفد كوستاريكا في الدورة الاستثنائية السابعة للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، ١٩٧٩
- عضو وفد كوستاريكا في الاجتماع السابع عشر للتشاور فيما بين وزراء خارجية الدول الأعضاء في منظمة الدول الأمريكية، وفقا لأحكام معاهدة البلدان الأمريكية للمساعدة المتبادلة، ١٩٧٩
- نائب رئيس الأكاديمية الكوستاريكية للقانون الدولي، ١٩٨٣-١٩٨٥
- محاضر في كلية الحقوق، جامعة كوستاريكا: تدريس مادة "نظرية الدولة"، ١٩٨٤-١٩٨٥
- أمين رابطة إنشاء مكتب أمين المظالم في كوستاريكا، ١٩٨٤-١٩٨٥
- عضو منتسب بالمعهد الإسباني البرتغالي الأمريكي للقانون الدولي، ١٩٩٨؛ عضو منتخب في عام ٢٠٠٤، ومدير مجلس الأمناء (٢٠٠٤-٢٠٠٦ و ٢٠١٠-٢٠١٢)

#### المؤتمرات والمناسبات الأخرى

- محاضر زائر بدعوة من الرابطة الوطنية للتنمية الاقتصادية (ANFE)، ورابطة ستوديوم جنيرالي التابعة للجامعة المستقلة لأمريكا الوسطى (UACA)، والمركز الأيبيري - الأمريكي لحقوق الإنسان (مدير)، للمشاركة في الدورة الدراسية المكثفة بشأن السياسات الدولية، التي عقدها الرابطة الوطنية للتنمية الاقتصادية من ٢٤ شباط/فبراير إلى ٢١ آذار/مارس ١٩٨٦. الموضوع: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- تلقى دعوة من رابطة الشباب الديمقراطي في كوستاريكا للمشاركة في الحلقة الدراسية المتعلقة بحقوق الإنسان، التي عقدت في سان خوسيه، كوستاريكا، في

- ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨، للاحتفال بالذكرى الأربعين لاعتماد الإعلان العالمي لحقوق الإنسان. الموضوع: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- ضيف متكلم في الدورة التدريبية في مجال حقوق الإنسان على الصعيد الوطني، التي نظمها مركز الأمم المتحدة لحقوق الإنسان بالتعاون مع وزارة الخارجية الغواتيمالية، والتي عُقدت في مدينة غواتيمالا، غواتيمالا، في الفترة من ١٤ إلى ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨. الموضوع: الحماية الدولية لحقوق الإنسان في منظومة البلدان الأمريكية.
- تلقى دعوة من فرع رابطة الحقوقيين الأمريكية في كوستاريكا للمشاركة في اجتماع مائدة مستديرة عقدت في نقابة المحامين الكوستاريكية في ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨، لإحياء الذكرى السنوية الأربعين لاعتماد الإعلان العالمي لحقوق الإنسان. الموضوع: الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان وتطبيقها في أمريكا اللاتينية.
- تلقى دعوة من معهد السلفادور للدراسات القانونية للمشاركة في المؤتمر الدولي المعقود في سان سلفادور، السلفادور، في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨، لإحياء الذكرى السنوية الأربعين لاعتماد الإعلان العالمي لحقوق الإنسان. الموضوع: قيمة الإعلان العالمي لحقوق الإنسان.
- تلقى دعوة من لجنة الدفاع عن حقوق الإنسان في أمريكا الوسطى إلى المركز الميثودي في ألخويلا، كوستاريكا، في ٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩، للمشاركة في حلقة دراسية بشأن حقوق الإنسان لفائدة المشاركين من أمريكا الوسطى وبنما. الموضوع: منظومة البلدان الأمريكية من أجل الحماية الدولية لحقوق الإنسان.
- تلقى دعوة من فرع رابطة الحقوقيين الأمريكية في كوستاريكا للتكلم، في ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩، في الاجتماع الأول للحقوقيين في أمريكا الوسطى من أجل السلام والديمقراطية والتنمية، المعقود في الفترة من ٥ إلى ٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩، في رابطة المحامين الكوستاريكية. الموضوع: دور منظمة الدول الأمريكية في صون حقوق الإنسان.
- حضر، بوصفه أميناً عاماً مؤقتاً، الدورة العادية التاسعة عشرة للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة، في الفترة من ١٣ إلى ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩.

- محاضر زائر بدعوة من الرابطة الوطنية للتنمية الاقتصادية، ومعهد الدراسات الجامعية العليا والبحوث التابع للجامعة المستقلة لأمريكا الوسطى، والمركز الأيبيري - الأمريكي لحقوق الإنسان (مدير)، للمشاركة في الدورة الدراسية المكثفة بشأن سياسات الدولية، التي عقدها الرابطة الوطنية للتنمية الاقتصادية من ١٢ آذار/مارس إلى ٦ نيسان/أبريل ١٩٩٠. الموضوع: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- حضر، بوصفه أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة العادية العشرين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في أسونسيون، باراغواي، في الفترة من ٤ إلى ٩ حزيران/يونيه ١٩٩٠.
- ضيف متكلم في حلقة العمل المعقودة لفائدة المحامين الذين يمثلون المنظمات غير الحكومية الغواتيمالية، التي عقدت في أنتيغوا، غواتيمالا، في الفترة من ٤ إلى ٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠. المواضيع: نظام حقوق الإنسان الإقليمي: لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان ومحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان؛ الاجتهاد القضائي في قضايا المنازعات والقضايا الاستشارية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان فيما يتعلق بالضمانات القضائية ومراعاة الأصول القانونية: أمر الإحضر أمام القضاء وآليات الانتصاف؛ الاجتهاد القضائي في قضايا المنازعات والقضايا الاستشارية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: التدابير المؤقتة والتحفظات واستنفاد سبل الانتصاف المحلية.
- تلقى دعوة من اللجنة الكوستاريكية للأمراض البدنية النفسية المتعلقة بالتوليد والأمراض النسائية للمشاركة في المؤتمر المعنون "الأمومة والأبوة: مفاهيم متعددة التخصصات"، الذي عقد في سان خوسي، كوستاريكا، في الفترة من ٦ إلى ٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢. الموضوع: الأمومة والأبوة في سياق حقوق الإنسان.
- تلقى دعوة من الهيئة القضائية في لوزيانا للمشاركة في مؤتمر القضاة الرابع والخامس، الذي عقد في سان خوسي، كوستاريكا، يومي ٩ و ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢. الموضوع: حقوق الإنسان في الأمريكتين.
- حضر، بوصفه أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة العادية الحادية والعشرين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في سنتياغو، شيلي، في الفترة من ٣ إلى ٨ حزيران/يونيه ١٩٩١.

- حضر، بوصفه أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة العادية الثانية والعشرين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في ناساو، جزر البهاما، في الفترة من ١٨ إلى ٢٢ أيار/مايو ١٩٩١.
- حضر، بوصفه أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة العادية الثالثة والعشرين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في مناغوا، نيكاراغوا، في الفترة من ٧ إلى ١١ حزيران/يونيه ١٩٩٣.
- ضيف متكلم في مؤتمر نظمته كلية القانون لويولا، برنامج أمريكا الوسطى، المعقود في سان خوسي، كوستاريكا، في ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٣. الموضوع: إجراءات تقديم الدعاوى إلى محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- حضر، بوصفه أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة العادية الرابعة والعشرين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في بيليم، البرازيل، في الفترة من ٣ إلى ٧ حزيران/يونيه ١٩٩٤.
- تلقى دعوة للمشاركة في مؤتمر نظمه نادي روتاري في كوريدابات - سان بيدرو في سان خوسي، كوستاريكا، عُقد في ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤. الموضوع: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان وعلاقتها مع جمهورية كوستاريكا.
- حضر، بوصفه أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة العادية الخامسة والعشرين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في مونتروي، هايتي، في الفترة من ٥ إلى ٩ حزيران/يونيه ١٩٩٥.
- ضيف متكلم في مؤتمر نظمته جامعة نافارا، بامبلونا، إسبانيا، يومي ٤ و ٥ آب/أغسطس ١٩٩٥. الموضوع: منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، كجزء من الدورة الدراسية في حقوق الإنسان المعقودة في الفترة من ٢٤ حزيران/يونيه إلى ٥ آب/أغسطس ١٩٩٥.
- ضيف متكلم في مؤتمر نظمته رابطة كوستاريكا للقانون الدولي، عُقد في ١٨ آب/أغسطس ١٩٩٥. الموضوع: منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، كجزء من المؤتمر المعني بالمنظورات الجديدة المتصلة بحقوق الإنسان في الأمريكتين، الذي عقد في رابطة المحامين الكوستاريكية في الفترة من ١٦ إلى ٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٥.
- ضيف متكلم في الحلقة الدراسية بشأن منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، التي عقدها كلية القانون في جامعة كوستاريكا أيام ١٨ و ١٩ و ٢٠ تشرين الأول/

- أكتوبر ١٩٩٥، حيث قدم عرضاً مع الأمانة التنفيذية للجنة البلدان الأمريكية،  
الدكتورة إديث ماركيز رودريغيز، كجزء من برنامج التعليم المستمر في القانون.
- ضيف متكلم في جامعة شيلي الكاثوليكية، برنامج الدراسات العليا في القانون الدستوري، في ٧ و ١٤ أيار/مايو ١٩٩٦. المواضيع: دور محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في قضايا المنازعات، والدور الاستشاري لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، على التوالي.
  - ضيف متكلم في مؤتمر نظمته كلية القانون، جامعة شيلي، عُقد في ١٠ أيار/مايو ١٩٩٦. الموضوع: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
  - حضر، بوصفه أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة العادية السادسة والعشرين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في مدينة بانما، بانما، في الفترة من ٣ إلى ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٦.
  - شارك، إلى جانب محامي المحكمة، في الدورة الدارسية المتعددة التخصصات بشأن حقوق الإنسان التي نظمها معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في الفترة من ١١ إلى ٢١ حزيران/يونيه ١٩٩٦. الموضوع: منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
  - ضيف متكلم في مؤتمر نظمته لجنة الدفاع عن حقوق الإنسان في أمريكا الوسطى، عُقد في الفترة من ٣٠ أيلول/سبتمبر إلى ٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦، في مدينة غواتيمالا. الموضوع: منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان والإجراءات أمام محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
  - شارك، إلى جانب محامي المحكمة، في الحلقة الدراسية بشأن منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، التي عقدت في جامعة سان خوسي في كوستاريكا في الفترة من ٧ إلى ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦.
  - شارك في الحلقة الدراسية المعنونة "عمل منظومة البلدان الأمريكية من أجل تعزيز وحماية حقوق الإنسان"، المعقودة في الفترة من ٢ إلى ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، في واشنطن العاصمة. الموضوع: تجربة المحكمة فيما يتعلق بحماية حقوق الإنسان. التحديات المستقبلية.

- ضيف متكلم في مؤتمر عقد في معهد مانويل ماريا دي بيرالتا للسلك الدبلوماسي، في ١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧، في سان خوسي، كوستاريكا. الموضوع: منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- في ٢١ شباط/فبراير ١٩٩٧، ترأس هيئة المحلفين في المناقشة النهائية لاجتماعات المائدة المستديرة الدولية بشأن مسابقة إدواردو خيمينيز دي أريتشاغا في مجال حقوق الإنسان في البلدان الأمريكية، التي نظمتها رابطة كوستاريكا للقانون الدولي.
- شارك، إلى جانب محامي المحكمة، في حلقة نقاش عُقدت في مكتب محامي الدفاع العام في كوستاريكا، في ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٧. الموضوع: حماية الحقوق الأساسية في منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان فيما يتعلق بالدول.
- ضيف متكلم في الحلقة الدراسية لأمريكا اللاتينية من أجل تعزيز الدورات الدراسية الافتراضية بشأن حقوق الإنسان، التي عُقدت يومي ٩ و ١٠ أيار/مايو ١٩٩٧، في برشلونة، إسبانيا. الموضوع: الاتجاهات المتغيرة في منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- ضيف متكلم في جامعة نافارا، بامبلونا، إسبانيا، في ١٢ أيار/مايو ١٩٩٧. الموضوع: منظومة حقوق الإنسان في البلدان الأمريكية، قدم عرضاً لأساتذة القانون الدولي وطلاب الدكتوراه من كلية القانون في الجامعة.
- حضر، بوصفه أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة العادية السابعة والعشرين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في ليما، بيرو، في الفترة من ١ إلى ٥ حزيران/يونيه ١٩٩٧.
- ضيف متكلم في الجامعة الكاثوليكية البابوية لإكوادور، في كيتو، إكوادور، في ١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧. الموضوع: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، قدم عرضاً لطلاب القانون من كلية القانون في الجامعة.
- في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧، قدم عرضاً متخصصاً عن محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في المعهد العالي لعلوم الشرطة التابع لجهاز الشرطة الوطنية الشيلية، وفي ١٣ تشرين الأول/أكتوبر من العام نفسه قدم عرضاً في كلية القانون في جامعة شيلي.
- وفي ٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨، عمل حَكماً في المناقشة النهائية للمائدة المستديرة الوطنية بشأن مسابقة "فيليب ك. جيسوب".

- في آذار/مارس ١٩٩٨، تكلم في جامعة كولمبيا، نيويورك، عن منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- حضر، بوصفه أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة العادية الثامنة والعشرين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في كراكاس، فنزويلا، في الفترة من ١ إلى ٣ حزيران/يونيه ١٩٩٨.
- حضر، بوصفه أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة العادية الخامسة والعشرين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في واشنطن العاصمة، في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨.
- حصل على لقب عضو منتسب في المعهد الإسباني البرتغالي الأمريكي للقانون الدولي (IHLADI)، الذي عقد مؤتمره في لشبونة، البرتغال، في أيلول/سبتمبر ١٩٩٨.
- ضيف متكلم في الحلقة الدراسية الدولية بعنوان "الذكرى السنوية الخمسون لإنشاء الوثائق الدولية لحقوق الإنسان"، التي شارك في تنظيمها كل من معهد البحوث القانونية بجامعة المكسيك الوطنية المستقلة ومجلس شيوخ الجمهورية والمجلس الاستشاري القانوني للحكومة الاتحادية، والتي عُقدت في مكسيكو، المكسيك، في الفترة من ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨. الموضوع: الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان.
- حضر، بوصفه أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة العادية التاسعة والعشرين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في مدينة غواتيمالا، غواتيمالا، في الفترة من ٧ إلى ٩ حزيران/يونيه ١٩٩٩.
- متكلم في الحلقة الدراسية بشأن منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، المعقودة في كراكاس، فنزويلا، يومي ٢١ و ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٩٩. الموضوع: العلاقة بين المحكمة ولجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- ضيف متكلم في المؤتمر الإقليمي الأول لأمريكا اللاتينية الذي نظمته رابطة القانون الدولي، والذي عُقد في ساو باولو، البرازيل، في الفترة من ٢٥ إلى ٢٧ تموز/يوليه ١٩٩٩. الموضوع: تجربة أمريكا الوسطى: السلام وحقوق الإنسان.
- شارك في ٢٣ و ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩، كمتكلم في الحلقة الدراسية المعنونة "منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في فجر القرن الحادي والعشرين"، التي عُقدت في سان خوسيه، كوستاريكا. الموضوع: التزام المجتمع

الدولي بالحماية الدولية الفعالة لحقوق الإنسان والآثار المالية المترتبة على تعزيز منظومة البلدان الأمريكية: حالة محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.

- في ٢٢ آذار/مارس ٢٠٠٠، ألقى كلمة، بمساعدة من محامي المحكمة، عن العمل اليومي الذي تقوم به الأمانة العامة للمحكمة والتحديات التي تواجهها منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، أمام مجموعة من حوالي ١٥ شخصاً، شملت موظفين فنيين مساعدين من السويد يعملون في مختلف هيئات حقوق الإنسان في أمريكا اللاتينية، بما فيها منظمة الدول الأمريكية في نيكاراغوا، ومكتب أمين المظالم في بيرو، ولجنة الأنديز للحقوقيين في بيرو، ومعهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في كوستاريكا، ووكالات التعاون السويدية.

- ألقى كلمة، بمساعدة من محامي المحكمة، عن مهام محكمة البلدان الأمريكية في قضايا المنازعات والقضايا الاستشارية والتدابير المؤقتة في ضوء الاجتهاد القضائي للمحكمة، أمام مجموعة من الطلاب من كلية أورانج كوست (Orange Coast College) في كاليفورنيا كانوا يتابعون دورة دراسية في العلوم السياسية قدمها الدكتور روبرتو دي لا أوسا في معهد أمريكا الوسطى للشؤون الدولية، في ٢٢ آذار/مارس ٢٠٠٠.

- في ٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٠، قدم عرضاً في الرابطة الوطنية للتنمية الاقتصادية في كوستاريكا (ANFE) بشأن عملية إصلاح وتعزيز منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.

- تلقي دعوة من شعبة القانون الدولي العام بجامعة إشبيلية في إسبانيا، في الفترة من ٨ إلى ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٠، لإلقاء ثلاث محاضرات وعقد حلقة دراسية للأساتذة، وتقديم عرض في نقابة المحامين في إشبيلية عن منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.

- حضر، بوصفه أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة العادية الثلاثين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في ويندسور، كندا، في الفترة من ٤ إلى ٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

- في ١٤ آذار/مارس ٢٠٠١، شارك كمتكلم في مناسبة شارك في تنظيمها محكمة البلدان الأمريكية والمفوضية السامية لشؤون اللاجئين للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين للمفوضية، حيث عُرض كتابان، هما:

La Nueva Dimensión de las Protección de Protección del Ser Humano en el Inicio  
las Memorias del II y III Encuentro de Movilidad Humana- و del Siglo XXI  
Migrante y Refugiado، ثمرة الجهود المؤسستين ومعهد البلدان الأمريكية  
لحقوق الإنسان.

- شارك في احتفال عُقد في وزارة الخارجية، في ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠١، لمنح دون رودولفو إ. بيسا إسكالانتي جائزة مانويل ماريا دي بيرالتا لعام ٢٠٠١، التي تمنحها سنوياً رابطة فيليب ك. جيسوب الكوستاريكية للقانون الدولي للشخصيات الوطنية البارزة ممن كرسوا أنفسهم لدراسة القانون الدولي وتعزيزه وتوسيع مجاله لصالح البلد. وقدم سيرة الفائز بالجائزة من منظور إنساني، يليق بشخص شغل منصب قاض وأول رئيس لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، منذ تأسيسها في عام ١٩٧٩ إلى غاية عام ١٩٨١، وشغل مناصب عليا في كوستاريكا وأحاء مختلفة من العالم.
- ضيف متكلم في نموذج لنكولن لمحاكاة الأمم المتحدة، المعقود في ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠١. وألقى كلمة عن محكمة البلدان الأمريكية أمام الطلبة المنديبين من جميع المدارس الأمريكية في كوستاريكا وأمريكا الوسطى.
- حضر، بوصفه أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة العادية الحادية والثلاثين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في سان خوسيه، كوستاريكا، في الفترة من ٣ إلى ٥ حزيران/يونيه ٢٠٠١.
- محاضر زائر في الدورة الدراسية المتعددة التخصصات التاسعة عشرة بشأن حقوق الإنسان، بعنوان "المشاركة السياسية"، المعقودة في الفترة من ١٨ إلى ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠١. الموضوع: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- ضيف متكلم في الدورة الدراسية الثامنة والعشرين عن القانون الدولي التي نظمتها اللجنة القانونية للبلدان الأمريكية والأمانة العامة لمنظمة الدول الأمريكية، والتي عُقدت في الفترة من ٣٠ تموز/يوليه إلى ٢٤ آب/أغسطس ٢٠٠١، في ريو دي جانيرو، البرازيل. الموضوع: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: الطريق نحو إنشاء محكمة دائمة.
- حَكم في مسابقة إدواردو خيمينيز دي أريتشاغا الخامسة في مجال حقوق الإنسان لبلدان الأمريكية، المعقودة في الفترة من ١٤ إلى ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١، في كوستاريكا.

- ضيف متكلم خاص في حفل التخرج السابع والثلاثين للجامعة الدولية للأمريكتين، في سان خوسي، كوستاريكا، في ٧ آذار/مارس ٢٠٠٢. الموضوع: التعليم وحقوق الإنسان في القرن الحادي والعشرين.
- متكلم في حفل التأيين الذي نظّمته وزارة الخارجية وشؤون العبادة الكوستاريكية يوم الجمعة ٣ أيار/مايو ٢٠٠٢، إحياء لذكرى الدكتور رودولفو إ. بيسا إسكالانتي، الحقوقي الكوستاريكي الذي شغل منصب أول رئيس لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان. عدّد المساهمات التي قدمها الدكتور بيسا إسكالانتي إلى المحكمة وإلى منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان خلال الفترة التي أمضاها في المحكمة، من ١٩٧٩ حتى ١٩٨٨.
- متكلم في حلقة عمل بشأن النظام الداخلي الجديد لهيئات منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، نظمها مركز العدالة والقانون الدولي (CEJIL)، عُقدت في ٧ أيار/مايو ٢٠٠٢. ناقش خلالها اللائحة الجديدة للمحكمة.
- حضر، بوصفه أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة العادية الثانية والثلاثين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في بريدج تاون، بربادوس، في الفترة من ٢ إلى ٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.
- متكلم في مؤتمر الجامعة الدولية الثاني، الذي نظّمته مؤسسة هلسنكي - إسبانيا بعنوان "مجتمع المعرفة وحقوق الإنسان"، المعقود في ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٢. وشارك في اجتماع المائدة المستديرة المعنون: "Technology and society: business and institutional implementation, the case of the Inter-American Court of Human Rights" "(التكنولوجيا والمجتمع: الأعمال التجارية والتنفيذ المؤسسي، حالة محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان)"، قدم خلاله عرضاً بشأن التطورات الأخيرة للمحكمة في ميدان المعلوماتية.
- شارك كمتكلم في الدورة الدراسية المتعددة التخصصات العشرين بشأن حقوق الإنسان، المكرسة لروودولفو إ. بيسا إسكالانتي، والتي عقدها معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في سان خوسي، كوستاريكا، في الفترة من ٢٢ تموز/يوليه إلى ٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢. و قدم يوم الأربعاء ٢٤ تموز/يوليه، عرضاً بعنوان "منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان".

- ألقى الكلمة الرئيسية في حفل افتتاح الدورة الدراسية لدبلوم تعزيز وتوسيع نطاق حقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي في الجامعة الخافيرية البابوية، يوم الجمعة ١٦ آب/أغسطس ٢٠٠٢، في بوغوتا، كولومبيا.
- شارك كعضو منتسب في المؤتمر الثاني والعشرين للمعهد الإسباني البرتغالي الأمريكي للقانون الدولي، المعقود في سان سلفادور، السلفادور، في الفترة من ٨ إلى ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢.
- تكلم في موضوع "منظومة البلدان الأمريكية" في الدورة الدراسية الثالثة للبلدان الأمريكية عن المجتمع المدني وحقوق الإنسان، التي عقدها معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في سان خوسي، كوستاريكا، في الفترة من ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر إلى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢.
- ضيف متكلم في مؤتمر الأمريكتين الإقليمي بشأن تعدد القوانين، المعقود في سان خوسي، كوستاريكا، في الفترة من ٦ إلى ٨ شباط/فبراير ٢٠٠٣. موضوع المؤتمر: التطورات الأخيرة في الاجتهاد القضائي لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- شارك بصفة مراقب في المؤتمر الإقليمي بشأن الأشخاص المعتبرين في عداد المفقودين فيما يتصل بالتزاع المسلح أو العنف الداخلي، الذي شارك في تنظيمه وزارة خارجية بيرو واللجنة الدولية للصليب الأحمر، والمعقود في ليما، بيرو، في الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣.
- حضر، بوصفه أمين محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة العادية الثالثة والثلاثين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في سنتياغو، شيلي، في الفترة من ٨ إلى ١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣.
- شارك، برفقة عدد من قضاة المحكمة، في مؤتمر بشأن محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، عُقد في كلية القانون بجامعة شيلي، خلال الدورة العادية التاسعة والخمسين للمحكمة في سانتياغو، شيلي.
- محاضر زائر في الدورة الدراسية المتعددة التخصصات الحادية والعشرين عن حقوق الإنسان، التي نظمها معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في سان خوسي، كوستاريكا، في الفترة من ٢٣ حزيران/يونيه إلى ٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣، حيث تكلم عن محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣.

- شارك بصفة مراقب في المؤتمر الإقليمي الثالث بشأن العدالة والتنمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، بشأن موضوع "لاتجاهات الرئيسية في العقد الماضي وإلى أين نسير"، الذي عقد في كيتو، إكوادور، أيام ٢٤ و ٢٥ و ٢٦ تموز/يوليه ٢٠٠٣.
- ضيف متكلم في كلية الحقوق بجامعة ديول في شيكاغو، إلينوي، في ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣. الموضوع: التطورات الأخيرة في الاجتهاد القضائي لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان. اجتمع أيضاً مع الأساتذة والطلاب في الجامعة، وكذلك مع أعضاء رابطة المحامين الهسبانيين بإيلينوي.
- شارك، إلى جانب القاضين أنطونيو أوغوستو كانسادو تريندادي وسيرجيو غارسيا راميريز، في المؤتمر الاستثنائي المعني بالأمن، الذي نظّمته منظمة الدول الأمريكية في مكسيكو، المكسيك، يومي ٢٧ و ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣.
- ضيف متكلم في جامعة لا سال في سان خوسي، كوستاريكا، في ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣، عندما اختارته الجمعية العامة لمنظمة دول أمريكا اللاتينية لشغل منصب قاض في المحكمة. الموضوع: تأملات في القانون الدولي ومنظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان بمناسبة الذكرى الخامسة والعشرين لبدء نفاذ الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان.
- ضيف متكلم في الاحتفال بالذكرى الخامسة والخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان وحفل منح الجائزة الوطنية لحقوق الإنسان، اللذين نظمهما مكتب المدعي العام للدفاع عن حقوق الإنسان في السلفادور، في سان سلفادور، في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣. الموضوع: حقوق الإنسان وسيادة القانون.
- ضيف متكلم في المؤتمر الخامس المشترك بين الاتحاد الأوروبي وأمريكا اللاتينية بشأن العدالة الدولية وسيادة القانون وحماية حقوق الإنسان، المعقود في كلية القانون بجامعة كوستاريكا في الفترة من ٥ إلى ١٨ آذار/مارس ٢٠٠٤. الموضوع: منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: أحدث السوابق القضائية.
- ضيف متكلم في الدورة الدراسية المتعددة التخصصات الثانية والعشرين عن حقوق الإنسان التي تناولت الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، وعقدت في الفترة من ١٦ إلى ٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٤. الموضوع: السوابق القضائية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان فيما يتعلق بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

- ضيف متكلم في افتتاح الدورة العادية الثالثة لمنظمة الدول الأمريكية الخاصة بطلاب المدارس الثانوية، التي انعقدت في ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، بالجامعة الوطنية في هيريديا بكوستاريكا. الموضوع: حماية حقوق الإنسان في منظومة البلدان الأمريكية: رأي نقدي.
- ضيف متكلم في الدورة المتعددة التخصصات الثالثة والعشرين عن حقوق الإنسان التي تناولت الديمقراطية والحقوق السياسية ومشاركة المواطنين، وعقدت في الفترة من ١٨ إلى ٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٥. الموضوع: السوابق القضائية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان فيما يتعلق بالحقوق السياسية.
- ضيف متكلم في حلقة العمل الإقليمية المتعلقة بالديمقراطية وحقوق الإنسان وسيادة القانون، التي نظمتها مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان ووزارة الخارجية والشؤون الدينية في كوستاريكا، وكان موضوعها اللجوء إلى العدالة والإفلات من العقاب. وعقدت حلقة العمل في سان خوسيه بكوستاريكا، في الفترة من ٥ إلى ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥.
- ضيف متكلم في مؤتمر القانون الدولي، الذي نظّمته جامعة أوتاوا ومنظمة الدول الأمريكية. الموضوع: تحديد المسؤولية الدولية للدولة عن أفعال أطراف ثالثة في إطار قضية "مجزرة مايريان". وعُقد هذا المؤتمر في أوتاوا، كندا، في الفترة من ٢٢ إلى ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥.
- ضيف متكلم في الاحتفال باليوم الدولي لحقوق الإنسان الذي نظّمه مركز العدالة والقانون الدولي في موضوع "تقييم مسائل حقوق الإنسان". ونُظّم الاحتفال في سان خوسيه، كوستاريكا، في ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.
- ضيف متكلم في الحلقة الدراسية للتحليل المقارن بشأن تنفيذ أحكام المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان ومحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، التي نظّمها المعهد الكوستاريكي للقانون الدستوري، ومركز التدريب القضائي لأمريكا الوسطى ومنطقة البحر الكاريبي. الموضوع: السوابق القضائية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان فيما يتعلق بتنفيذ أحكامها. وعقدت الحلقة الدراسية في سان خوسيه، كوستاريكا، في الفترة من ٢٠ إلى ٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٦.
- ضيف متكلم في الحلقة الدراسية بشأن محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، التي نظّمتها محكمة العدل العليا في البرازيل. الموضوع: السوابق القضائية لمحكمة

- البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان فيما يتعلق باللجوء إلى العدالة والإفلات من العقاب. وعقدت الحلقة الدراسية في برازيليا، البرازيل، في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٦.
- تلقى دعوة من محكمة العدل العليا لإقليم بويئس آيرس لتقديم عرض عن وضع الضحية فيما يخص اللجوء إلى القضاء في إطار مختلف القواعد الإجرائية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان. وقدم العرض في بوينس آيرس، الأرجنتين، في ٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٦.
- تلقى دعوة من الجامعة الوطنية المستقلة في المكسيك لتقديم عرض في المؤتمر المعني بالقانون الدولي لحقوق الإنسان بشأن ضرورة تحديد دور لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان من الناحية الإجرائية في قضايا المنازعات المرفوعة أمام محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، وذلك بعد منح الضحايا المزعومين أو ممثلهم حق المثول أمام المحكمة بموجب القواعد الإجرائية المعتمدة في عام ٢٠٠٠. وعقد المؤتمر في مكسيكو، المكسيك، في الفترة من ٢٣ إلى ٢٦ أيار/مايو ٢٠٠٦.
- تلقى دعوة من معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، ومكتب المدعي العام الوطني للدفاع عن حقوق الإنسان في السلفادور، لتقديم عرض خلال المؤتمر الأكاديمي لحقوق الإنسان بشأن تاريخ محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان وما عرفته من تطورات في الآونة الأخيرة. وعقد المؤتمر في جامعة السلفادور في ٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٦.
- تلقى دعوة من جامعة الدكتور خوسيه ماتياس دلغادو في السلفادور لتقديم عرض عن موضوع منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان وعن التحديات التي تواجهها حاضرا ومستقبلا. وقدم العرض في سان سلفادور في ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٦.
- تلقى دعوة من اللجنة الدولية للصليب الأحمر لتقديم عرض عن أهمية القانون الدولي الإنساني في منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، وذلك في الدورة التدريبية الثالثة بشأن القانون الدولي الإنساني المقدمة لفائدة أساتذة جامعات أمريكا الوسطى. وعقدت الدورة في سان خوسيه، كوستاريكا، في الفترة من ٢٣ إلى ٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٦.
- ضيف متكلم في المؤتمر الرابع والعشرين للمعهد الإسباني البرتغالي الأمريكي للقانون الدولي بشأن رصد الامتثال للأحكام الصادرة عن منظومة البلدان الأمريكية لحقوق

الإنسان. وعقد المؤتمر في غرناطة، إسبانيا، في الفترة من ١١ إلى ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦.

- تلقت دعوة من الدائرة الدستورية بالمحكمة العليا في كوستاريكا لتقديم عرض عن السوابق القضائية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في ما يتعلق برصد الامتثال للأحكام، في مؤتمر أكاديمي عُقد تكريماً للقاضي المناوب خوسيه لويس مولينا كيسادا. وعقد المؤتمر في سان خوسيه، كوستاريكا، في ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦.

- تلقت دعوة من جامعة ألكالا في إيناريس، إسبانيا لتدريس طلبة الماجستير عن السوابق القضائية في محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، وكان عنوان الدورة "حماية حقوق الإنسان". وقدم الدروس في مدريد، إسبانيا، في الفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧.

- ضيف متكلم في الجلسة الافتتاحية لمحكمة العدل العليا في السلفادور، وكان عنوانها "تعزيز قدرات المسؤولين القضائيين في أمريكا الوسطى على حماية حقوق الإنسان". وعقدت الجلسة في مدينة سان سلفادور، السلفادور، في ٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٨.

- تلقت دعوة من محكمة العدل العليا في الجمهورية الدومينيكية لتقديم عرض عن حماية حقوق الإنسان من طرف محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، في المؤتمر المعنون "الحقوق الدستورية: حماية مختلف المحاكم لحقوق الإنسان". وقدم العرض في سانتو دومينغو، الجمهورية الدومينيكية، في ١٢ آذار/مارس ٢٠٠٨.

- تلقت دعوة من جامعة كولومبيا في نيويورك لتقديم عرض عن الحق في حرية الفكر والتعبير في إطار السوابق القضائية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، وذلك في "مؤتمر فريدمان لعام ٢٠٠٨: إصلاحات النظم الإقليمية لحقوق الإنسان وما تواجهه من تحديات". وقدم العرض في نيويورك، الولايات المتحدة، في ٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٨.

- تلقت دعوة من الجامعة الوطنية المستقلة في المكسيك لتقديم عرض عن أمثلة لآثار تطبيق فقه محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان وسوابقها القضائية في كوستاريكا وغواتيمالا والجمهورية الدومينيكية، خلال الحلقة الدراسية المعنونة "تنفيذ القانون الدولي لحقوق الإنسان والسوابق القضائية لمحكمة البلدان

الأمريكية لحقوق الإنسان على الصعيد الوطني“. وقدّم العرض في مكسيكو، المكسيك، في ٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

- ضيف متكلم في الحلقة الدراسية المعنونة ”المحاكم الإقليمية لحقوق الإنسان: الممارسات القضائية وسياسات السوابق القضائية“ التي نظمتها وزارة الشؤون الخارجية والأوروبية في فرنسا، والمحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان، والمعهد الدولي لحقوق الإنسان، احتفالاً بالذكرى السنوية الستين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان. وألقى الكلمة الافتتاحية التي كان عنوانها ”المحاكم الإقليمية لحقوق الإنسان في العام الستين منذ الإعلان العالمي لحقوق الإنسان: تقييم الوضع واستشراف المستقبل“، وقدّم كذلك عرضاً عنوانه ”الهيئات الإقليمية لحقوق الإنسان والقانون الدولي: الحالة الراهنة وآفاق المستقبل. محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان“. وعقدت الحلقة في ستراسبورغ، فرنسا، في ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

- تلقى دعوة من محكمة العدل العليا في كوستاريكا، ومعهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، ومؤسسة كونراد أديناور، لتقديم عرض عن التعاون بين النظم الوطنية والدولية في الجلسة المعنونة ”تعزيز قدرات المسؤولين القضائيين في أمريكا الوسطى في مجال حقوق الإنسان“. وقدّم العرض في سان خوسيه، كوستاريكا، في ٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٩.

- تلقى دعوة من الحركة العالمية من أجل الديمقراطية لإلقاء الكلمة الافتتاحية بشأن حقوق الإنسان والديمقراطية في منظومة البلدان الأمريكية، في المنتدى الأول للمناطق دون الإقليمية، المكسيك وأمريكا الوسطى ومنطقة البحر الكاريبي: الديمقراطية والدفاع عن المجتمع المدني. وعقد المنتدى في سان خوسيه، كوستاريكا، في ٦ آذار/مارس ٢٠٠٩.

- تلقى دعوة من الوكالة الألمانية للتعاون التقني لتقديم عرض عن رصد الامتثال للأحكام الصادرة عن محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، المعلومات الأساسية والسياسة عامة والممارسة، في ”الندوة المتعلقة بالمحكمة الإفريقية لحقوق الإنسان والشعوب“. وقدّم العرض في برلين، ألمانيا، في ٦ آب/أغسطس ٢٠٠٩.

- تلقى دعوة من المحكمة الدستورية بمحكمة العدل العليا في كوستاريكا لتقديم عرض عن تنفيذ المحاكم الوطنية للأحكام الصادرة عن محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، في الاحتفال بمرور ٢٠ عاماً من العدالة الدستورية في كوستاريكا. وقدّم العرض في سان خوسيه، كوستاريكا، في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩.

- تلقى دعوة من وزارة الداخلية في كولومبيا، والمعهد الوطني للسجون والإصلاحات في كولومبيا، وجامعة أنتيوكيا، وجامعة سان بونيفانتورا، لتقديم عرض عن السوابق القضائية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في ما يتعلق بالسجون، في الندوة الدولية الثالثة بشأن السجون وحقوق الإنسان. وعُقدت الندوة في ميديلين، كولومبيا، في الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ تموز/يوليه ٢٠١٠.
- تلقى دعوة من مكتب المدعي العام في مقاطعة بوينس آيرس، والجامعة الكاثوليكية في الأرجنتين، لتقديم عرض عن الامتثال في إطار السوابق القضائية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، في المؤتمر المعقود تحت عنوان ”حقوق الإنسان والمعاهدات الدولية والامتثال“. وعُقد المؤتمر في بوينس آيرس، الأرجنتين، في ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠.
- تلقى دعوة من الدائرة الدستورية لكوستاريكا ولجنة الحقوقيين الدولية، ليقدم عرضاً عن السوابق القضائية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في مجال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في الحلقة الدراسية لأمريكا الوسطى المعنونة ”حماية الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في دساتير بلدان أمريكا الوسطى والقانون الدولي“. وعقدت الحلقة في سان خوسيه، كوستاريكا، في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠.
- تلقى دعوة من جامعة كوستاريكا لتقديم عرض عن جبر الضرر في إطار السوابق القضائية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، في المحاضرة الافتتاحية للفصل الدراسي لعام ٢٠١١ في كلية القانون بجامعة كوستاريكا. وقدم العرض في سان خوسيه، كوستاريكا، في ٩ آذار/مارس ٢٠١١.
- تلقى دعوة لتقديم عرض عن الوظيفة القضائية والإنسانية من حيث الحقوق وسبل الانتصاف في محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في حلقة دراسية بشأن هذا الموضوع. وقدم العرض في قاعة المحاضرات بكلية ميلتون كامبوس في جامعة ميناس غيرايس في بيلو هوريزونتي بالبرازيل، في ٣ أيار/مايو ٢٠١١.
- ضيف متكلم في الدورة الدراسية المتعددة التخصصات التاسعة والعشرين بشأن حقوق الإنسان، ”العدالة والأمن، وحقوق الضحايا، وأعمال الشرطة“. قدم عرضاً للكتاب ”Estudios sobre el Sistema Interamericano de Protección de los Derechos Humanos, volume II“. وعقدت الدورة في قاعة البلدان الأمريكية

- في معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في سان خوسيه، كوستاريكا، في ١٠ آب/أغسطس ٢٠١١.
- تلقى دعوة من رابطة الحقوقيين الأمريكية لتقديم عرض عن محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان وأثرها على المنطقة في اجتماع المائدة المستديرة المعني بتشغيل آليات البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان. وعقدت الاجتماع في قاعة البلدان الأمريكية في معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في سان خوسيه، كوستاريكا، في ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١١.
- تلقى دعوة لتقديم عرض عن سبل الانتصاف في إطار نظم البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في ندوة لجامعة ويست إنديز عنونها "منظومة البلدان الأمريكية ومنطقة البحر الكاريبي". وعقدت الندوة في سانت مايكل، بربادوس، في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١.
- تلقى دعوة من جامعة ويست إنديز للمشاركة في اجتماع مائدة مستديرة عنونها "تأملات في السعي لتعزيز التفاعل وتوطيد العلاقات فيما بين الدول الأعضاء في الجماعة الكاريبية ومنظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان. وعقد الاجتماع في سانت مايكل، بربادوس، في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١.
- تلقى دعوة لتقديم عرض عن محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان وأثر سوابقها القضائية المتعلقة بجبر الضرر، في مسابقة إدواردو خيمينيز دي أريشاغا التي نظمتها الرابطة الكوستاريكية للقانون الدولي. ونُظمت المسابقة في قاعة البلدان الأمريكية في معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في سان خوسيه، كوستاريكا، في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١.
- ضيف متكلم في الاجتماع الثامن عشر لرؤساء وقضاة المحاكم والدوائر الدستورية في أمريكا اللاتينية، حيث ألقى الكلمة الافتتاحية، وكان عنونها "المهام المشتركة: العدالة الدستورية ومنظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان"، سان خوسيه، كوستاريكا، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١.
- ضيف متكلم في الحلقة الدراسية بشأن تشغيل منظومة البلدان الأمريكية التي نظمتها رابطة الحقوقيين الأمريكية، وعقدت في سان خوسيه، كوستاريكا، في ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١١. ونُشرت المحاضرة التي ألقاها في مجلة الرابطة (Revista de la AAJ)، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، الصفحات ١٣٦-١٥٣.

- تلقى دعوة من كلية القانون إيسكويلا ليبري دي ديريشو لتقديم عرض عن أثر السوابق القضائية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان المتعلقة بجبر الضرر. وقدم العرض في كلية القانون إيسكويلا ليبري دي ديريشو في سان خوسيه، كوستاريكا، في ٣ شباط/فبراير ٢٠١٢.
- تلقى دعوة من مؤسسة فرودنت (FraudNet) لتقديم عرض عن السوابق القضائية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان المتعلقة بجبر الضرر. وقدم العرض في فندق ريال إنتركونتيننتال، في سان خوسيه، كوستاريكا، في ١٦ آذار/مارس ٢٠١٢.
- حضر، بصفته نائب رئيس محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة العادية الثانية والأربعين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في كوتشابامبا، بوليفيا، في الفترة من ٣ إلى ٥ حزيران/يونيه ٢٠١٢.
- تلقى دعوة لتقديم عرض عن معايير حماية حقوق الإنسان المعمول بها في محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان فيما يخص السجون، في الحلقة الدراسية الرابعة بشأن قانون السجون وحقوق الإنسان. وعقدت الحلقة في كارتاخينا دي إندياس، كولومبيا، في الفترة من ٣ إلى ٨ تموز/يوليه ٢٠١٢.
- المتكلم الرئيسي في الافتتاح الرسمي للمعهد الكولومبي لحقوق الإنسان. ونُظم الافتتاح في كارتاخينا دي إندياس، كولومبيا، في الفترة من ٣ إلى ٨ تموز/يوليه ٢٠١٢.
- شارك في حلقة نقاش في المنتدى الأول للجامعة بونيفيكال يونيفرسيداد خافيريانا الذي كان عنوانه "تعزيز منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان". وعقد المنتدى في بوغوتا، كولومبيا، في ٢٢ آب/أغسطس ٢٠١٢.
- تلقى دعوة لتقديم عرض عن أثر أشكال جبر الضرر وإسهاماتها في إمكانية أعمال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، في الدورة الدراسية المتعددة التخصصات الثلاثين بشأن حقوق الإنسان. وعقدت الدورة في سان خوسيه، كوستاريكا، في الفترة من ٣ إلى ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢.
- ضيف متكلم في المنتدى الإقليمي لتعزيز منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان (منتدى سان خوسيه). وقدم عرضا عنوانه: "تعزيز منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان مثالا". وعقد المنتدى في سان خوسيه، كوستاريكا، في ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢.

- ضيف متكلم في دائرة الدفاع العام في كوستاريكا، سان خوسيه، ٢٧ شباط/فبراير ٢٠١٣. الموضوع: الحرية، والتدابير المؤقتة والسجون، من منظور محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- شارك، خلال الدورة الاستثنائية السابعة والأربعين المعقودة في الفترة من ١٨ إلى ٢٢ آذار/مارس ٢٠١٣، بصفة محاضر في الحلقة الدراسية المعنونة "منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: الاتجاهات وأوجه التكامل"، المعقودة في ميدلين، كولومبيا. الموضوع: الحرية والسجون، من منظور محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- ضيف متكلم في نقابة المحامين في كوستاريكا في سان خوسيه، في ١٨ نيسان/أبريل ٢٠١٣. الموضوع: الحرية والسجون، من منظور محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- ضيف متكلم في الدورة الدراسية المتعددة التخصصات البرازيلية الثانية بشأن حقوق الإنسان. وقدم عرضاً عنوانه: "منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في البرازيل". وعقدت الدورة في فورتاليزا، البرازيل، في الفترة من ٦ إلى ١٧ أيار/مايو ٢٠١٣.
- حضر، بصفته نائب رئيس محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة العادية الثالثة والأربعين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في أنتيغوا، غواتيمالا، في الفترة من ٤ إلى ٦ حزيران/يونيه ٢٠١٣.
- شارك، خلال الدورة الدراسية السنوية الرابعة والأربعين التي نظمها المعهد الدولي لحقوق الإنسان، في العرض الافتتاحي الذي تناول الأديان والقانون الدولي لحقوق الإنسان، والذي عقد في ستراسبورغ، فرنسا، في الفترة من ٨ إلى ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٣. الموضوع: منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- ضيف متكلم في الدورة التدريبية بشأن منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان التي تناولت محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان؛ والولاية القضائية والمهام؛ والتدابير المؤقتة؛ والفتاوى؛ والدعوى والإجراءات. وعقدت الدورة في مكسيكو المكسيك، في الفترة من ٣٠ أيلول/سبتمبر إلى ١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣.
- شارك، خلال الدورة الاستثنائية الثامنة والأربعين لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، المعقودة في الفترة من ٧ إلى ١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ في

مكسيكو، المكسيك، بصفة محاضر في الحلقة الدراسية الدولية عن الحوار في مجال السوابق القضائية، وأثر الأحكام الصادرة عن محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان - حلقة النقاش الثانية: "جبر الضرر عن انتهاكات حقوق الإنسان: نظرة مقارنة". الموضوع: السوابق القضائية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان فيما يتعلق بجبر الضرر. تلقى أيضا دعوة من محكمة العدل العليا في بويلا، المكسيك ليشترك في حلقة نقاش في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣.

- تلقى دعوة من فرع إكوادور للرابطة الأيبيرية الأمريكية للقانون الإداري لإلقاء الكلمة الافتتاحية في المؤتمر الأيبيري الأمريكي الخامس بشأن القانون الإداري. وقدم العرض في غواياكيل، إكوادور، في ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣.

- شارك بصفة مدير حلقة نقاش في الندوة الدولية المعنونة "أثر القرارات الصادرة عن محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان". حلقة النقاش ١: "أوجه التفاعل بين القانون الوطني والقانون الدولي - الحوار بشأن السوابق القضائية". وعقدت الحلقة خلال الدورة الاستثنائية التاسعة والأربعين لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، في المحكمة الانتخابية العليا، في برازيليا، في ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣.

- ضيف متكلم في معهد حقوق الإنسان لرابطة المحامين الأمريكية اللاتينية في واشنطن العاصمة، في ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣. الموضوع: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: الولاية القضائية والمهام.

- ضيف متكلم في الدورة الدراسية المتعددة التخصصات الحادية والثلاثين بشأن حقوق الإنسان، التي تناولت السوابق القضائية لمنظومة البلدان الأمريكية فيما يتعلق بالحقوق السياسية. وعقدت الدورة في سان خوسيه، كوستاريكا، في ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣.

- ضيف متكلم في منتدى معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان الذي كان عنوانه "السييل إلى أعمال الحق في السلام باعتباره حقاً من حقوق الإنسان". وعُقد المنتدى في سان خوسيه، كوستاريكا، في ١١ شباط/فبراير ٢٠١٤.

- تلقى دعوة من محكمة العدل العليا، والشبكة الأيبيرية الأمريكية لمدارس القضاء، وكلية إدغار سيرفانتيس فيالتا للتدريب القضائي، للتكلم في الدورة الدراسية الأيبيرية الأمريكية بشأن استعراض المعاهدات، والتي عُقدت باستخدام الفيديو في سان

- خوسيه، كوستاريكا، في ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤. الموضوع: منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان واستعراض المعاهدات.
- ضيف متكلم في حلقة العمل التي نظمتها جامعة يونيفيرسيدا بارا لابس بشأن الولاية القضائية العالمية، والتي عقدت في سان خوسيه، كوستاريكا، في الفترة من ٢١ إلى ٢٥ نيسان/أبريل ٢٠١٤. الموضوع: المسؤولية عن التحقيق في الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان ومنعها في إطار السوابق القضائية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- تكلم خلال الدورة الاستثنائية الحادية والخمسين لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، المعقودة من ١ إلى ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، وذلك في حلقة دراسية عنوانها "العدالة في البلدان الأمريكية والحوار بشأن السوابق القضائية"، عقدت في أسونسيون، باراغواي. الموضوع: محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- تلقى دعوة من نقابة المحامين في كوستاريكا، ومجلس حقوق الإنسان، وجمعية القانون الدولي في كوستاريكا، وكرسي اليونسكو الجامعي في مجال حقوق الإنسان، ليتكلم في اجتماع المائدة المستديرة المعقود في ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤، في قاعة إدواردو أورتيغز للمحاضرات بجامعة لا سال في سان خوسيه، كوستاريكا. الموضوع: الأثر الناجم عن أشكال حبر الضرر التي أقرتها محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، وإسهاماتها في إمكانية أعمال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.
- تلقى دعوة من اليونسكو للعمل كمدير للنقاش في اجتماع الأمم المتحدة الثالث المشترك بين الوكالات لمناقشة تنفيذ خطة العمل المتعلقة بسلامة الصحفيين ومسألة الإفلات من العقاب من عام ٢٠١٣ إلى عام ٢٠١٤، الذي عُقد في الفترة من ١ إلى ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، في ستراسبورغ، فرنسا.
- ضيف متكلم في محاضرة نظمها قسم الشهادة الدولية بجامعة يونيفيرسيدا بارا لابس، في نقابة المحامين في ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، في سان خوسيه، كوستاريكا. الموضوع: واجب حبر الضرر، ومداه.
- تلقى دعوة، كضيف خاص، من السفارة العالمية للناشطين من أجل السلام ليلقي الكلمة الافتتاحية في الأنشطة الرسمية بمناسبة اليوم الدولي لإحياء ذكرى ضحايا محرقة اليهود، في ١٢ شباط/فبراير ٢٠١٥، في مقر محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.

- حضر، بصفته قاضياً في محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، الدورة الاستثنائية التاسعة والأربعين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية، المعقودة في واشنطن العاصمة بالولايات المتحدة، في ١٨ آذار/مارس ٢٠١٥، لانتخاب السيد لويس ألماغرو أميناً عاماً.
- ضيف متكلم في معهد حقوق الإنسان لرابطة المحامين الأمريكية اللاتينية في واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة، في ١٨ آذار/مارس ٢٠١٥. الموضوع: حماية الأقليات في إطار السوابق القضائية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- تكلم وشارك في حلقة نقاش في مؤتمر القانون الدولي الثالث لجامعة خيراردو باريوس، المعنون "النظم الوطنية لحماية حقوق الإنسان"، والذي عُقد في السلفادور في ٥ حزيران/يونيه ٢٠١٥. الموضوع: السوابق القضائية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان فيما يتعلق بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.
- ضيف متكلم في الدورة الدراسية السنوية السادسة والأربعين للمعهد الدولي لحقوق الإنسان، المعنونة "الطفل والقانون الدولي لحقوق الإنسان"، التي عُقدت في ستراسبورغ، فرنسا، في الفترة من ٦ إلى ٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٥. الموضوع: منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- ضيف متكلم في الحلقة الدراسية للبلدان الأمريكية بشأن حقوق الإنسان التي عقدتها السلطة القضائية الاتحادية في فورتاليزا بالبرازيل، في ٦ آب/أغسطس ٢٠١٥. الموضوع: حماية الأقليات في إطار السوابق القضائية لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.
- ضيف متكلم في الدورة الدراسية المتعددة التخصصات الرابعة في البرازيل بشأن حقوق الإنسان، وعنوانها "احترام الكرامة الإنسانية"، وعقدت في فورتاليزا بالبرازيل، في الفترة من ٣ إلى ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥. الموضوع: المحكمة ومنظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، واستعراض السوابق القضائية البرازيلية.
- ضيف متكلم في الاجتماع الثامن عشر للقضاء العادي، المعنون "العدالة الانتقالية والسلام ومرحلة ما بعد انتهاء النزاع"، والذي عُقد في كارتاخينا دي إندياس، كولومبيا، في ١٣ و ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥. الموضوع: منظومة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان: ضرورة فرض العقوبات وأنواعها المنطبقة على عمليات العدالة الانتقالية.

## المنشورات

1. **Vieja y Nueva Política**. 1970. مقال سياسي عُمَم على نطاق محدود.
2. **Algunos Aspectos de la Representación Política Legislativa en Costa Rica**. 1974. "Discriminación Geográfica en la Elección de Diputados" أطروحة لنيل الإجازة في الحقوق من كلية القانون بجامعة كوستاريكا
3. "Discriminación Geográfica en la Elección de Diputados" مقال نُشر في:  
Posdata, suplemento cultural del periódico Excelsior el 7 de setiembre de 1975, pág. 6.
4. "Costa Rica y la Corte Interamericana de Derechos Humanos". 1983. مقال نُشر في:  
- **La Nación Internacional**, edición No. 80 de la semana del 16 al 22 de junio de 1983, pág. 11.  
- **Revista Judicial**, Corte Suprema de Justicia, San José, Costa Rica. Año VIII, No. 27. Diciembre 1983, págs. 9-13.  
- **Human Rights Law Journal**, Vol. 4 (1983), Part. 3, págs. 273-281.
5. **La Representación Política**. 1984. Editorial Juricentro. San José, Costa Rica.
6. Presentación de la obra **Neutralidad y No Intervención** del autor Héctor Gros Espiell. 1985. Instituto Interamericano de Derechos Humanos. San José, Costa Rica.
7. "El Proyecto de Estatuto de la Corte Interamericana de Derechos Humanos de 1979" en **La Corte Interamericana de Derechos Humanos: Estudios y Documentos**. 1986. Instituto Interamericano de Derechos Humanos. San José, Costa Rica.  
نُشر هذا المقال أيضا في:  
2a. ed. San José, Costa Rica: Corte Interamericana de Derechos Humanos, Unión Europea, 1999. Págs. 209-248.
8. "Corte Interamericana de Derechos Humanos". Opiniones y Resoluciones. 1983". **Revista de Derecho Público**, (Venezuela), N° 22, págs. 207-213, abril-junio 1985.
9. "Corte Interamericana de Derechos Humanos. Opiniones y Resoluciones. 1984". **Revista de Derecho Público**, (Venezuela), N° 25, págs. 165-174, enero-marzo 1986.
10. "Corte Interamericana de Derechos Humanos. Opiniones y Resoluciones. 1985". **Revista de Derecho Público**, (Venezuela), N° 28, págs. 173-179, octubre-diciembre 1986.
11. "Corte Interamericana de Derechos Humanos. Opiniones y Resoluciones. 1986". **Revista de Derecho Público**, (Venezuela), N° 32, págs. 165-176, octubre-diciembre 1987.
12. Ventura Robles, Manuel E. y Zovatto G., Daniel. "La naturaleza de la función consultiva de la Corte Interamericana de Derechos Humanos". **Revista I.I.D.H.**, N° 7. Págs. 159-197, enero-junio 1988.

13. "Corte Interamericana de Derechos Humanos. Opiniones y Resoluciones. 1983, 1984, 1985". **Revista Judicial**, Corte Suprema de Justicia, San José, Costa Rica. Año XII, N°43. Págs. 117-132, junio 1988.
14. "Jurisprudencia internacional: Corte Interamericana de Derechos Humanos: Opiniones y resoluciones 1986". **Revista Judicial** (Costa Rica), 12 (44): págs. 83-91, setiembre 1988.
15. Ventura Robles, Manuel E. y Zovatto G., Daniel. "Corte Interamericana de Derechos Humanos: Garantías judiciales de los derechos humanos en estados de emergencia". **Revista de Derecho Público** (Venezuela), N°36: págs. 176-189, octubre-diciembre 1988.
16. Ventura Robles, Manuel E. y Zovatto G., Daniel. **La función consultiva de la Corte Interamericana de Derechos Humanos: Naturaleza y principios, 1982-1987**. 1. ed. Prólogo de Héctor Gros Espiell. San José: Instituto Interamericano de Derechos Humanos; Madrid: Editorial Civitas, 1989. 463 págs.
17. "Jurisprudencia internacional: Corte Interamericana de Derechos Humanos: Sentencias y opiniones consultivas". **Revista Judicial** (Costa Rica), 13 (46): págs. 179-196, junio 1989.
18. "La Convención Americana sobre Derechos Humanos y su vigencia en América Latina". **Revista de Ciencias Jurídicas** (Costa Rica), N° 64: págs. 89-94, setiembre-diciembre 1989.
19. "La protección internacional de los derechos humanos en América". (El Salvador) 1 (11): 5, 15 de abril 1993.
20. Presentación del libro "La Convención Americana sobre Derechos Humanos y los votos de la Sala Constitucional de Costa Rica" del Licenciado Hermes Navarro del Valle.
21. "Los artículos 50 y 51 de la Convención Americana sobre Derechos Humanos" en: Nieto Navia, Rafael, Editor. En: **La Corte y el Sistema Interamericano de Derechos Humanos**, San José, C.R.: Corte Interamericana de Derechos Humanos, 1994. Págs. 553-569.
22. "El valor de la declaración universal de los derechos humanos" en: Trindade, Antônio Augusto Cançado, Ed. En: **The Modern World of Human Rights-El mundo moderno de los derechos humanos: Essays in Honour of Thomas Buergenthal/Ensayos en Honor de Thomas Buergenthal**. San José, Costa Rica: Instituto Interamericano de Derechos Humanos, 1996. Págs. 255-265.
23. Ventura Robles, Manuel E. **Sistematización de la jurisprudencia contenciosa de la Corte Interamericana de Derechos Humanos = Systematization of the Contentious Jurisprudence of the Inter-American Court of Human Rights, 1981-1991**/Manuel E. Ventura Robles [et al.], Presentado por Héctor Fix-Zamudio-San José, Costa Rica: Corte Interamericana de Derechos Humanos, 1996.
24. "El Desistimiento y el Allanamiento de la Jurisprudencia en la Corte Interamericana de Derechos Humanos". En Héctor Gros Espiell, Amicorum Liber. **Persona Humana y Derecho Internacional**. Emile Bruylant, S.A., Bruselas, Bélgica, 1997.
25. "La Corte Interamericana de Derechos Humanos". **Informativo Académico del Instituto Superior de Ciencias Policiales de Carabineros de Chile**, 12 (31): págs. 22-29, 1997.
26. "Contribución del Juez Héctor Fix-Zamudio a la evolución institucional de la Corte Interamericana de Derechos Humanos durante los años 1987-1997". En **Liber Amicorum, Héctor Fix-Zamudio**. San José, Costa Rica: Corte IDH, 1998. vol. I, págs. LIII-LXVII.

نُشر هذا المقال أيضا في:

- Revista **Judicial** (Costa Rica), vol. 23 (77: págs. 11-23, marzo, 2001.
27. "El desistimiento y el allanamiento en la jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos". En: Bertolini, Anarella y Fernández, Herbert, eds. **La jurisdicción constitucional y su influencia en el estado de derecho**. 1. ed. San José, Costa Rica: UNED, 1998. Tomo II: págs. 245-260.
  28. "La Convención Americana sobre Derechos Humanos". En: Fix-Zamudio, Héctor, Coordinador. **México y las Declaraciones de Derechos Humanos**. México: Corte Interamericana de Derechos Humanos, Universidad Nacional Autónoma de México, 1999. Págs. 167-173.
  29. "Interrogantes Decisivas". En: La **Nación** (Costa Rica), domingo 21 de noviembre de 1999, pág. 15A.
  30. "La evolución institucional de la Corte Interamericana de Derechos Humanos durante los años 1987-1997". En **Persona y Derecho**. Servicio de Publicaciones, Universidad de Navarra, Pamplona, España, vol. 41-1999, págs. 239-261.
  31. "El desistimiento y el allanamiento en la jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos". En: **ILSA Journal of International and Comparative Law**. Volume 5, Summer 1999, Number 3, págs. 689-706.
  32. "El futuro de la Corte Interamericana de Derechos Humanos". En: Ruptura: Revista Anual de la Asociación Escuela de Derecho. No. 43: págs. 47-71, 2000, Quito, Ecuador

نُشر هذا المقال أيضا في جزأين في:

Mundo **Diplomático** (Costa Rica), 3 (18: 10-17, marzo-abril, 2001 y 3 (19): págs. 7-10, mayo-junio, 2001.

ونشر أيضا في:

- Revista **IIDH** (Costa Rica), 30-31: págs. 129-150. 2001.
33. "El Caso Velásquez Rodríguez". En: **Iudicium et Vita**, No. 7, (Edición Especial): págs. 269-277, diciembre 2000.
  34. "El Compromiso de la Comunidad Internacional con la Protección Internacional efectiva de los Derechos Humanos y las Implicaciones Financieras del Fortalecimiento del Sistema Interamericano: El Caso de la Corte Interamericana de Derechos Humanos". En Seminario "El Sistema Interamericano de Protección de los Derechos Humanos en el umbral del Siglo XXI" (23-24 nov. 1999: San José, Costa Rica). **Memoria del Seminario El Sistema Interamericano de Protección de los Derechos Humanos en el Umbral del Siglo XXI**. San José, Costa Rica: Corte I.D.H., 2001. Vol. I: págs. 265-276.
  35. "Paz y Derechos Humanos: La Experiencia Histórica Centroamericana". En: **Revista do Instituto Brasileiro de Direitos Humanos**, 2 (2): págs. 171-187, 2001.
  36. "El futuro de la Corte Interamericana de Derechos Humanos". En: **Revista IIDH**, 30-31. Págs. 129-150, 2001.
  37. "La Corte Interamericana de Derechos Humanos: Camino hacia un Tribunal Permanente". En: **Revista IIDH**, 32-33: págs. 271-310, julio 2000-junio 2001.
  38. "La Corte Interamericana de Derechos Humanos: Camino hacia un Tribunal Permanente". En: OEA. **Comité Jurídico Interamericano. Curso de Derecho Internacional, XXVIII**. Washington, D.C.: Secretaría General, Subsecretaría de Asuntos Jurídicos, 2002. Págs. 93-129.

39. Trindade, Antônio Augusto Cançado, Ventura Robles, Manuel E. **El Futuro de la Corte Interamericana de Derechos Humanos**. San José, Costa Rica: Corte Interamericana de Derechos Humanos, Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, 2003.
40. Ventura Robles, Manuel E. "Los principales aportes del Juez Rodolfo E. Piza Escalante a la Corte Interamericana de Derechos Humanos (1979-1988)." En: Justicia, libertad y derechos humanos: Ensayos en homenaje a Rodolfo E. Piza Escalante. San José, Costa Rica: Corte Interamericana de Derechos Humanos, Corte Suprema de Justicia de Costa Rica, Instituto Interamericana de Derechos Humanos, Colegio de Abogados de Costa Rica, 2003, págs. 253-285.
41. Trindade, Antônio Augusto Cançado; Ventura Robles, Manuel E. **El Futuro de la Corte Interamericana de Derechos Humanos. -- 2 ed.** -- San José, Costa Rica: Corte Interamericana de Derechos Humanos, Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, 2004.
42. Ventura Robles, Manuel E. **El acceso directo de la víctima a la Corte Interamericana de Derechos Humanos: Un ideal y una lucha de Antônio Augusto Cançado Trindade**. En: Rumbos del derecho internacional de los derechos humanos: Estudios en homenaje al profesor Antônio Augusto Cançado Trindade. Porto Alegre, Brasil: Sergio Antonio Fabris Editor, 2005, págs. 213-275.
43. Trindade, Antônio Augusto Cançado; Ventura Robles, Manuel E. **El Futuro de la Corte Interamericana de Derechos Humanos. -- 3 ed.** -- San José, Costa Rica: Corte Interamericana de Derechos Humanos, Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, 2005.
44. "Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en Materia de Derechos Económicos, Sociales y Culturales". En: Revista IIDH, 40. Págs. 87-132, 2005.
45. "La Corte Interamericana de Derechos Humanos: La Necesidad Inmediata de Convertirse en un Tribunal Permanente". En: **Revista CEJIL**, Año 1, Número 1, Diciembre de 2005.
46. "La Corte Interamericana de Derechos Humanos: La Necesidad Inmediata de Convertirse en un Tribunal Permanente". En: **Revista do Instituto Brasileiro de Direitos Humanos**, Año 6, Volumen 6, Número 6, 2005.
47. "Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en Materia de Derechos Civiles y Políticos". En: **Revista IIDH**, 42. Págs. 37-86, 2005.
48. "Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en Materia de Derechos Civiles y Políticos". En: **Agenda Internacional, Año XII, No. 23**. Instituto de Estudios Internacional de la Pontificia Universidad Católica del Perú, 2005, págs. 93-134.
49. "La Determinación de la Responsabilidad Internacional del Estado por Actos de Terceros en el Caso de la "Masacre de Mapiripán" contra Colombia". En: **Jornadas de Derecho Internacional, Universidad de Ottawa**. Organización de los Estados Americanos, 2006, págs. 381-405.
50. Ventura Robles, Manuel E. **Estudios sobre el Sistema Interamericano de Protección de los Derechos Humanos -- 1 ed.** -- San José, Costa Rica, 2007.
51. "La Supervisión del Cumplimiento de las Sentencias en el Sistema Interamericano de Protección de los Derechos Humanos". En: **Anuario Hispano-Luso-Americano de Derecho Internacional, No. 18**. Instituto Hispano-Luso-Americano de Derecho Internacional. 2007, págs. 169-206.
52. "Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en Materia de Derechos Económicos, Sociales y Culturales". En: **Novas Perspectivas do**

- Direito Internacional Contemporâneo, Estudos em Homenagem ao Professor Celso D. de Albuquerque Mello.** Renovar, 2008, págs. 533-574.
53. “Análisis de la Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en Materia de Derechos Civiles y Políticos”. En: **Derecho Público para Administrativistas**. Librería Editora Platense, 2008, págs. 25-78.
54. “La Necesidad de Determinar Procesalmente el Papel de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos en el Proceso Contencioso ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos, como Consecuencia de Haberle Otorgado *Locus Standi In Judicio* a la Presunta Víctima o a sus Representantes en el Reglamento Aprobado en 2000”. En: **Derecho Internacional de los Derechos Humanos, Culturas y Sistemas Jurídicos Comparados**. Universidad Nacional Autónoma de México, 2008, págs. 119-148.
55. “El Derecho a la Libertad de Pensamiento y Expresión en la Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos”, así como un epistolario dedicado al Dr. Fix-Zamudio. En: **La Ciencia del Derecho Procesal Constitucional: Estudios en Homenaje a Héctor Fix-Zamudio en sus Cincuenta Años como Investigador del Derecho, Tomos I y IX**. Universidad Nacional Autónoma de México e Instituto Mexicano de Derecho Procesal Constitucional, 2008, págs. 203-204 y 667-698.
56. “Comentario a la Sentencia 1996-1633”. En: **20 Años de Justicia Constitucional 1989-2009**. Sala Constitucional de la República de Costa Rica y Universidad Estatal a Distancia, 2009, págs. 367-374.
57. “Algunos Ejemplos de los Efectos de la Aplicación de la Doctrina y la Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en Costa Rica, Guatamala y la República Dominicana”. En: **Recepción Nacional del Derecho Internacional de los Derechos Humanos y Admisión de la Competencia Contenciosa de la Corte Interamericana**. Universidad Autónoma de México, Secretaría de Relaciones Exteriores y Corte Interamericana de Derechos Humanos, 2009, págs. 221-244.
58. “La Jurisdicción Militar en la Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos”. En: **Política Criminal en el Estado Social de Derecho**. Editorial Jurídica Continental. 2010, págs. 309-320.
59. “Algunos Ejemplos de los Efectos de la Aplicación de la Doctrina y la Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en Costa Rica, Guatemala y la República Dominicana”. En: **El Derecho Internacional: Entre lo Jurídico y lo Político. Homenaje al Profesor Rafael Nieto Navia**. Pontificia Universidad Javeriana de Bogotá, LASIL-SLADI, Grupo Editorial Ibañez, 2010, pps. 339-358.
60. Ventura Robles, Manuel E. **Estudios sobre el Sistema Interamericano de Protección de los Derechos Humanos** Tomo II. San José, Costa Rica, 2011.
61. Ventura Robles, Manuel E. (2011). “Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en materia carcelaria”. En: **III Simposio Internacional Penitenciario y de Derechos Humanos**. Medellín. págs.37-85.
62. Ventura Robles, Manuel E. (2011). “Las Reparaciones en la jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos”. En: **Revista De Derecho VOX JURIS 21: Temas de Derechos Humanos**. Perú. págs. 41-52.
63. Ventura Robles, Manuel E. (2011). “La Función Judicial y la Humanización del Derecho: El Caso de las Reparaciones Dictadas por la Corte Interamericana de Derechos Humanos”. En: **Revista do Instituto Brasileiro de Direitos Humanos**, Año 11, Volumen 11, Número 11, págs.115-123.
64. Ventura Robles, Manuel E. (2011). “Seminario del Funcionamiento del Sistema Interamericano” En: Revista de la AAJ de diciembre 2011, págs.136-153.

65. Ventura Robles, Manuel E. (2012). “La jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en materia de reparaciones”. En: **Obra Jurídica Enciclopédica. En homenaje a la Escuela Libre de Derecho en su Primer Centenario**. México, págs. 127-139.
66. Ventura Robles, Manuel E. (2012). “Impacto de las reparaciones ordenadas por la Corte Interamericana de Derechos Humanos y aportes a la justiciabilidad de los derechos económicos, sociales y culturales”. En: **Revista IIDH**, 56. págs. 139-156.
67. Ventura Robles, Manuel E. (2012). “Impacto de las reparaciones ordenadas por la Corte Interamericana de Derechos Humanos y aportes a la justiciabilidad de los derechos económicos, sociales y culturales”. En: **Revista Red pensar**, Vol.2, No.1. Págs. 73-89, 2013.
68. Ventura Robles, Manuel E. (2013). “El control de convencionalidad y el impacto de las reparaciones emitidas por la Corte Interamericana de Derechos Humanos”. En: **Revista do Instituto Brasileiro de Direitos Humanos**, Año 13, Vol. 13, Número 13 – 2013, la cual se publicó en homenaje especial al Juez Manuel E. Ventura Robles.
69. Robles, Manuel E. (2014). “La relación entre los derechos humanos y la justicia penal internacional”. En: **Revista IIDH**, 59. Págs. 303-344, 2014.
70. Ventura Robles, Manuel E. (2014). “El derecho a la libertad de pensamiento y expresión en la jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos”. En: **Revista Virtual Especializada en Derechos Humanos y Desarrollo** - del Instituto de Derechos Humanos y Desarrollo de la Universidad de San Martín de Porres, Perú.
71. Ventura Robles, Manuel E. y Ferrer Mac-Gregor Poisot, E. (2014). “El derecho a un juez o tribunal imparcial: análisis del artículo 8.1 de la Convención Americana sobre Derechos Humanos (A la luz del *Caso del Pueblo Indígena Mapuche Vs. Chile*)”. En: **Revista del Instituto Federal de Defensoría Pública del Poder Judicial de la Federación**. México, N° 18, págs. 293-330.
72. Ventura Robles, Manuel E. (2014). “La jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en materia de reparaciones”. En: **48 Período Extraordinario de Sesiones de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en México: Diálogo Jurisprudencial e Impacto de sus Sentencias** de la Suprema Corte de Justicia de La Nación. México, págs. 95-107.
73. Ventura Robles, Manuel E. y Ferrer Mac-Gregor Poisot, E. (2015). “El derecho de acceso a la justicia interamericana y la regla del agotamiento de los recursos internos (a propósito del Caso Brewer Carías Vs. Guatemala)”. En: **Derecho Constitucional Contemporáneo: Homenaje al Profesor Rubén Hernández Valle**. Costa Rica, págs. 609-650.G36

جنتيان زيبيري (Gentian Zyberi)، (ألبانيا)

[الأصل: بالإنكليزية]

مقتطف من مذكرة شفوية مؤرخة ١ حزيران/يونيه ٢٠١٦، وردت في ٣ حزيران/يونيه ٢٠١٦ من البعثة الدائمة لجمهورية ألبانيا

...

جمع الدكتور زيبيري، في عمله في مجال القانون الدولي، بين العمل الأكاديمي، الذي اضطلع به من خلال التدريس في عدة جامعات في بلدان مختلفة ونشر عدد كبير من المؤلفات؛ وممارسة القانون الدولي أمام محاكم وهيئات قضائية دولية مهمة.

...

السيرة الذاتية

د. جنتيان زيبيري، ماجستير في القانون

معلومات شخصية

الاسم واللقب: جنتيان زيبيري

الجنسية: ألباني

الموقع الشبكي: <http://people.uio.no/gentianz>

التعليم

درجة دكتوراه: ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ ٢٠٠٨

كلية القانون/المعهد الهولندي لحقوق الإنسان، جامعة أوترخت، هولندا (عنوان أطروحة الدكتوراه: "الوجه الإنساني لمحكمة العدل الدولية: مساهمتها في تفسير وتطوير قواعد ومبادئ القانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي")

شهادة الماجستير: ٢٢ آب/أغسطس ٢٠٠٢ (ماجستير في القانون الدولي، بدرجة الشرف) ٢٠٠٢

كلية القانون/إدارة القانون الدولي والأوروبي، جامعة أوترخت، هولندا

٢٠٠٠ بكالوريوس في القانون (ماجستير في القانون، حقوقي،  
بدرجة الشرف): ٦ تموز/يوليه ٢٠٠٠  
كلية القانون/جامعة تيرانا، ألبانيا

#### المناصب الحالية والسابقة

##### المناصب الأكاديمية

٢٠١٢ أستاذ معاون  
كلية القانون/المركز النرويجي لحقوق الإنسان، جامعة  
أوسلو/النرويج.

٢٠١٢ أستاذ مساعد  
كلية القانون/مركز أمستردام للقانون الدولي، جامعة  
أمستردام/هولندا.

٢٠١٢-٢٠١١ أستاذ مساعد  
• كلية القانون/جامعة لواراسي/تيرانا، ألبانيا.  
• جامعة نيويورك في تيرانا/تيرانا، ألبانيا.

٢٠١٠ أستاذ زائر  
كلية القانون/مركز حقوق الإنسان والقانون الإنساني،  
جامعة بيجين/بيجين، الصين.

٢٠١١-٢٠٠٨ أستاذ مساعد  
كلية القانون/المعهد الهولندي لحقوق الإنسان، جامعة  
أوترخت، هولندا.

٢٠٠٧-٢٠٠٣ مرشح لنيل درجة الدكتوراه، كلية الحقوق/المعهد  
الهولندي لحقوق الإنسان، جامعة أوترخت/هولندا.

#### المناصب في مجال ممارسة القانون

من عام ٢٠١٦ عضو في المحكمة الدائمة للتحكيم

٢٠١٢-٢٠٠٨ مستشار قانوني (متطوع)، المحكمة الجنائية الدولية

- ليوغسلافيا السابقة، لاهاي، هولندا.  
 ٢٠٠٤-٢٠١٢ مساعد قانوني ومترجم شفوي، المحكمة الجنائية الدولية  
 ليوغسلافيا السابقة، لاهاي، هولندا  
 ٢٠٠٩ مستشار قانوني ومنسق الفريق القانوني الألباني في قضية  
 إعلان استقلال كوسوفو أمام محكمة العدل الدولية.  
 مستشار خاص لوزير الشؤون الخارجية الألباني، تيرانا،  
 ألبانيا.

#### الزمالات والجوائز

- ٢٠٠٨ الجائزة الثانية من جائزة ماكس فان دير ستويل لحقوق  
 الإنسان المرموقة (Max van der Stoel Human Rights Award)  
 لعام ٢٠٠٨، منحتني إياها جامعة تيلبورغ  
 ومدرسة بحوث حقوق الإنسان في هولندا تقديراً  
 للأطروحة التي أعدتها لنيل درجة الدكتوراه. توضيح:  
 يعني ذلك، بالمفهوم الواسع، أنه يمكن للجامعات  
 الهولندية والبلجيكية (المرتبطة بمدرسة بحوث حقوق  
 الإنسان في هولندا) تقديم الترشيحات لأفضل أطروحة  
 دكتوراه في مجال حقوق الإنسان. وتتولى هيئة محلفين  
 تقييم هذه الترشيحات.  
 ٢٠٠٨ جائزة *G.J. Wiyarda Prize* لعام ٢٠٠٨ (درجة شرف)،  
 منحتني إياها جامعة أوترخت على مقالتي في عام  
 ٢٠٠٧ بشأن مساهمة محكمة العدل الدولية في تطوير  
 وتفسير قواعد ومبادئ القانون الدولي لحقوق الإنسان  
 والقانون الإنساني الدولي.

#### الأنشطة في مجال التدريس

- ٢٠٠٤ - حتى الوقت الحاضر على مدى السنوات الاثني عشرة الماضية، أعطيت  
 دروساً في مجالات مختلفة من القانون الدولي، في عدة  
 جامعات في هولندا والولايات المتحدة الأمريكية والصين  
 وألبانيا والنرويج. ومن بين المواد الهامة التي أدرّسها في  
 الوقت الراهن في كلية الحقوق في جامعة أوسلو، ما يلي:

القانون الدولي العام؛	JUS5540
القانون الإنساني الدولي (قانون النزاعات المسلحة)؛	JUR1730/JUS5730
تحرير النصوص القانونية والمرافعات في القانون الدولي؛	JUS5912
القانون الجنائي الدولي؛	JUS5570
التحديات العرقية في بناء الدولة القومية؛	HUMR5502
منهجية حقوق الإنسان: بحثاً وتحليلاً ودراسة؛	HUMR5191
حقوق الإنسان في سياقها الصحيح.	HUMR5132

## المسؤوليات المؤسسية

رئيس إدارة التعليم، المركز النرويجي لحقوق الإنسان، كلية القانون، جامعة أوسلو، النرويج	٢٠١٥ - حتى الوقت الحاضر
رئيس الرابطة الألبانية للقانون الدولي (فرع رابطة القانون الدولي في ألبانيا)، ألبانيا	٢٠١٤ - حتى الوقت الحاضر
عضو في المجلس التنفيذي لرابطة القانون الدولي، المملكة المتحدة	٢٠١٤ - حتى الوقت الحاضر
مساعد مدير مدرسة بحوث حقوق الإنسان في هولندا، أوترخت، هولندا	٢٠٠٨-٢٠١٠

## مناصب الثقة

عملت مراجعاً أكاديمياً خارجياً لدى دار النشر التابعة لجامعة كامبريدج، ودار النشر التابعة لجامعة أكسفورد، ودار إنترستيا للنشر. وقمت أيضاً بمراجعة مقالات علمية متخصصة في مجلة رابطة طلاب البحوث في كلية الدراسات الشرقية والأفريقية في جامعة لندن (SOAS Research Student Society's Journal)؛ ومجلة حقوق الإنسان والخطاب القانوني الدولي (The Human Rights and International Legal discourse ) (Journal)؛ ومجلة جامعة أوترخت للقانون (Utrecht Law Review)؛ ومجلة التجارة العالمية (The World Trade Review)؛ ومجلة القانون الدولي في سياقه الصحيح	٢٠٠٨ - وحتى الوقت الحاضر
--	--------------------------

(International Journal of Law in Context) ومجلة  
 جامعة ليدين للقانون الدولي ( Leiden Journal of  
 International Law)؛ ومجلة السياسة والقانون ( Journal  
 of Politics and Law)؛ ومجلة جامعة أوسلو للقانون  
 (Oslo Law Review)؛ ومجلة الحوكمة العالمية: التعددية  
 والمنظمات الدولية ( Global Governance: )  
 (Multilateralism and International Organizations).

٢٠١٢ - حتى الوقت الحاضر عضو مجلس المستشارين لدى هيئة تحرير حولية القانون  
 الإنساني الدولي الصادرة عن معهد TMC Asser  
 Institute، لاهاي.

٢٠١٠-٢٠٠٥ عضو في مجلس تحرير مجلة جامعة أولترخت للقانون  
 (Utrecht Law Review).

مشاركات مهنية أخرى على الصعيدين الوطن والدولي

- عضو في اللجنة الدولية المعنية بالقانون الدولي لحقوق الإنسان والتابعة لرابطة  
 القانون الدولي؛
- عضو الفريق الدراسي التابع لرابطة القانون الدولي والمعني بموضوع سير الأعمال  
 العدائية بموجب القانون الإنساني الدولي - تحديات الحروب في القرن الحادي  
 والعشرين؛
- عضو الجمعية الأوروبية للقانون الدولي (عضو في عدد من الأفرقة المختصة)؛
- عضو في الرابطة النرويجية للقانون الدولي (فرع رابطة القانون الدولي في النرويج)؛
- عضو في الفريق الوطني النرويجي للجمعية الدولية للقانون العسكري وقانون الحرب.

الاهتمامات البحثية/الملف البحثي

ركزت البحوث التي أجريتها، في المقام الأول، على دور ومساهمة المحاكم والهيئات  
 القضائية الدولية في تفسير وتطوير قواعد ومبادئ القانون الدولي لحقوق الإنسان، والقانون  
 الإنساني الدولي، والقانون الجنائي الدولي. وفي الوقت الراهن، يركز عملي على أهمية مصالح  
 المجتمعات المحلية في القانون الدولي وحماتها، وذلك في ما يتعلق بالأمن البشري العالمي،  
 والموارد الطبيعية المشتركة، والتراث الثقافي العالمي. وتشمل مجالات اهتمامي ذات الصلة  
 الأخرى تفعيل مبدأ المسؤولية عن الحماية على مستوى المؤسسات؛ بالإضافة إلى مسائل

العدالة الانتقالية، مع التركيز على التحقيق والملاحقة القضائية والتعويضات عن الجرائم  
الوحشية الجماعية المرتكبة في البلقان.

قائمة المنشورات الرئيسية

تسلط قائمة المنشورات الوارد أدناه عملي وخبرتي العلميين في مجال القانون الدولي.

الكتب

1. G. Zyberi, *The Humanitarian Face of the International Court of Justice: Its Contribution to Interpreting and Developing International Human Rights and Humanitarian Law Rules and Principles*, School of Human Rights Research Series Vol. 26, (Antwerpen-Oxford-Portland: *Intersentia*, 2008).
2. G. Zyberi (ed.), *An Institutional Perspective on the Responsibility to Protect* (*Cambridge University Press*, 2013).
3. G. Zyberi and C. Rohan (eds.), *Defence Perspectives on International Criminal Justice* (*Cambridge University Press, forthcoming*, 2016).

المقالات

4. G. Zyberi, *United Nations - related criminal courts and tribunals: fleeting mirages of transitional justice or a piecemeal approach to cosmopolitan justice?*, Symposium: *Cosmopolitan Law and the Courts*, *Transnational Legal Theory* (2016), pp. 1-19.
5. G. Zyberi and Jernej Letnar Čerňič, *Transitional Justice Processes and Reconciliation in the Former Yugoslavia: Challenges and Prospects*, 33(2) *Nordic Journal of Human Rights* (2015), pp. 132-157;
6. G. Zyberi, *Provisional Measures of the International Court of Justice in Armed Conflict Situations*, 23 *Leiden Journal of International Law* (2010), pp. 571-584.
7. G. Zyberi, *Self-Determination through the Lens of the International Court of Justice*, 56 *Netherlands International Law Review* (2009), pp. 429-453.
8. G. Zyberi, *The Development and Interpretation of International Human Rights and Humanitarian Law Rules and Principles through the Case-law of the International Court of Justice*, 25 *Netherlands Quarterly of Human Rights* (2007), pp. 117-139.

فصول في كتب

9. G. Zyberi, *'The Practice of Holding States and Individuals Responsible for Mass Atrocity Crimes'* in André Nollkaemper and Ilias Plakokefalos (eds.), *The Practice of Shared Responsibility in International Law, Vol. 3* (*Cambridge University Press, forthcoming*, 2016).

10. G. Zyberi, 'Ensuring the Protection of the Environment from Serious Damage: Towards a Model of Shared Responsibility between International Corporations and the States Concerned?', in Bård Anders Andreassen and Vo Khanh Vinh (eds.), *Duties Across Borders: Advancing Human Rights in Transnational Business* (Intersentia, 2016), pp. 67-90.
11. G. Zyberi, 'The Role and Contribution of International Courts in Furthering Peace as an Essential Community Interest', in Cecilia M. Bailliet and Kjetil Mujezinović Larsen (eds.), *Promoting Peace Through International Law* (Oxford University Press, 2015), pp. 344-367.
12. G. Zyberi, 'The Jurisprudence of the International Court of Justice and International Criminal Courts and Tribunals', in Erika de Wet and Jann Kleffner (eds.), *Convergence and Conflicts of Human Rights and International Humanitarian Law in Military Operations* (Pretoria University Law Press, 2014), pp. 395-416.
13. G. Zyberi, 'The Role of Non-State Actors in Implementing the Responsibility to Protect', in Cedric Ryngaert and Math Noortmann (eds.) *Human Security and International Law: The Challenge of Non-State Actors* (Intersentia, 2014), pp. 53-74.
14. G. Zyberi, 'The International Court of Justice', in G. Zyberi (ed.), *An Institutional Approach to the Responsibility to Protect* (Cambridge University Press, July 2013), pp. 365-385.
15. G. Zyberi, 'Sharing the Responsibility to Protect: Taking Stock and Moving Forward', in G. Zyberi (ed.), *An Institutional Approach to the Responsibility to Protect*, (Cambridge University Press, July 2013), pp. 511-530.
16. G. Zyberi, 'The International Court of Justice and the Rights of Peoples and Minorities' in Christian Tams and James Sloan (eds.), *The Development of International Law by the International Court of Justice* (Oxford University Press, 2013), pp. 327-352.
17. G. Zyberi, 'The Role of International Courts in Post-Conflict Societies', in Ineke Boerefijn et al. (eds.) *Human Rights and Conflict: Essays in Honour of Bas de Gaay Fortman* (Intersentia, 2012), pp. 367-385.
18. G. Zyberi, 'Responsibility to Protect Through the International Court of Justice', in Julia Hoffmann and André Nollkaemper (eds.), *Responsibility to Protect: From Principle to Practice* (Amsterdam University Press, 2012), pp. 305-317.
19. G. Zyberi, 'The Role and Status of Non-State Actors from the Perspective of the International Law Commission', in Jean D'Aspremont (ed.), *Participants in the International Legal System: Theoretical Perspectives* (Routledge, 2011), pp. 165-179.
20. G. Zyberi, 'Human Rights in the International Court of Justice', in Mashood Baderin and Manisuli Ssenyonjo (eds.), *International Human Rights Law: 60 Years after the UDHR* (Ashgate, 2010), pp. 289-304.

## سلسلة ورقات العمل (متوفرة إلكترونياً)

21. G. Zyberi, 'Navigating the Occasional Tensions Arising between Effective and Efficient Legal Counseling and Respecting the Formal Rules of the Tribunals: What Compass to Use?', (European Society of International Law 2013 5th Research Forum: International Law as a Profession Conference Paper No. 3/2013, 4 December 2013).
22. G. Zyberi, 'The Applicability of General Principles and Instruments of International Law to Peace Missions of the European Union', in Aurel Sari and Ramses A. Wessel (eds.), *Human Rights in EU Crisis Management Operations: A Duty to Respect and to Protect?*, (CLEER Working Paper Series 2012/6), pp. 21-37.
23. G. Zyberi, 'The Transitional Justice Process in the Former Yugoslavia: Long Transition, Yet Not Enough Justice' (Oxford Transitional Justice Research Working Paper Series, March 2012).

## مساهماتي في المنشورات العلمية المبسّطة والميسورة الاستعمال

- ١ - ساهمت وشاركت في تحرير مدونة (*International Law Observer*) المقروءة على نطاق واسع والشاملة لمختلف المجالات والمسائل القانونية الدولية والأوروبية ([internationallawobserver.eu](http://internationallawobserver.eu)).
- ٢ - ساهمت في تقارير جامعة أكسفورد عن القانون الجنائي الدولي.
- ٣ - ساهمت بمدخلات في مدونة المجلة الأوروبية للقانون الدولي (European Journal of International Law).

## بيان دوافع الترشيح

استرعى القانون الدولي اهتمامي بعد أن سمعت عن قضيتي قناة كورفو والذهب النقدي من أستاذي في مادة القانون الدولي في كلية القانون، في جامعة تيرانا. ولكم كانت دهشتي، كطالب في القانون، عندما علمت أن قضايا بلد صغير، مثل ألبانيا، قد أسهمت إلى حد بعيد في تطوير مفاهيم مهمة للقانون الدولي.

وأتيحت لي فرصة لتعميق معرفتي بالقانون الدولي أثناء دراستي من أجل نيل شهادة الماجستير ودرجة الدكتوراه في القانون الدولي في جامعة أوترخت في هولندا. وركزت في بحثي لنيل شهادة الدكتوراه على مساهمة محكمة العدل الدولية في تفسير وتطوير قواعد ومبادئ القانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي. ولقي البحث، الذي نُشر

في عام ٢٠٠٨، استحساناً كبيراً لدى الباحثين المتخصصين والممارسين العامين وقضاة محكمة العدل الدولية.

وعلى مر السنين، أصبحت مؤلفاتي تتناول مجموعة متنوعة من المسائل، منها دور المحاكم والهيئات القضائية الدولية في تطوير القانون الدولي، وقانون المسؤولية الدولية، والمسؤولية عن الحماية، وتقرير المصير، وحقوق الشعوب والأقليات، والتدابير المؤقتة المتخذة في حالات النزاع المسلح، وحماية البيئة، والعمل الذي تقوم به لجنة القانون الدولي. وفي الوقت نفسه، أعددتُ وأعطيت دروساً في مواد القانون الدولي العام، وحقوق الإنسان، والقانون الإنساني الدولي، والقانون الجنائي الدولي، وتحرير النصوص القانونية والدعوة في القانون الدولي، وذلك في جامعات مختلفة في هولندا والولايات المتحدة الأمريكية والنرويج والصين وألبانيا. وعملت لمدة ثماني سنوات في فريق الدفاع في قضيتين أمام المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة. وفي عام ٢٠٠٩، تولّيت تنسيق أعمال الفريق القانوني الألباني في قضية كوسوفو أمام محكمة العدل الدولية. وقد أتاحت لي هذه التجربة أن أمارس عن كثب القانون الدولي، والعمل في الوقت نفسه مع عدد كبير من ممارسي القانون الدولي الموقرين.

ونظراً لأن لجنة القانون الدولي هيئةً فرعية تابعة للجمعية العامة للأمم المتحدة، فقد أسندت إليها المهمة الكبرى المتمثلة في تعزيز القانون الدولي وتدوينه وتطويره بشكل تدريجي. وعلى مدى عقود من الزمن، وبفضل تفاني أعضائها في عملهم ودعم الأمم المتحدة، أُنجزت اللجنة كمّاً باهراً من العمل، معالجةً مسائل مهمة ذات صلة بالقانون الدولي، بما في ذلك القانون الدولي المتعلق بمسؤولية الدول، والمنظمات الدولية، والمسودة الأولى للنظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، وقانون البحار، وقانون العلاقات الدبلوماسية والقنصلية، وقانون المعاهدات، وقانون الحصانات، وما إلى ذلك.

ويشمل جدول الأعمال الحالي للجنة، من جملة أمور، مسائل هامة مثل القواعد الآمرة، وتعريف القانون العرفي الدولي، والجرائم ضد الإنسانية، وحماية البيئة، وحماية الأشخاص في حالات الكوارث. وفي ذلك دليل على الدور الهام الذي لا تزال هذه الهيئة تضطلع به في تدوين القانون الدولي وتطويره تدريجياً..

وإذا انتُخبت عضواً في اللجنة، سأعمل بجد وبإخلاص من أجل تحقيق مهمتها النبيلة.

...

## مذكرة

رشّحت جمهورية ألبانيا ت الدكتور جنتيان زيبيري لعضوية لجنة القانون الدولي، ليشغل منصباً من المناصب الأربعة المخصّصة لمواطني دول أوروبا الشرقية. وهذه المذكرة مشفوعة بوثائق أخرى، منها السيرة الذاتية للدكتور زيبيري ورسالة لدعم ترشيحه من د. إنغا بوستاد، مدير المركز النرويجي لحقوق الإنسان في جامعة أوسلو وجمع د. زيبيري في عمله في مجال القانون الدولي، بين العمل الأكاديمي، الذي اضطلع به من خلال التدريس في عدة جامعات مرموقة في بلدان مختلفة ونشر عدد كبير من المؤلفات؛ وممارسة القانون الدولي أمام محاكم وهيئات قضائية دولية مهمة.

وخلال السنوات الاثنتي عشرة الماضية، أعطى الأستاذ زيبيري دروساً في مجالات مختلفة من القانون الدولي، بما فيها القانون الدولي العام، والقانون الإنساني الدولي، والقانون الجنائي الدولي، والقانون الدولي لحقوق الإنسان، وذلك في العديد من الجامعات المرموقة في ألبانيا والصين والنرويج وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية. وصدرت له منشورات كثيرة جداً تناول فيها دور المحاكم وهيئات القضاة الدولية، لا سيما محكمة العدل الدولية، وتطوير القانون الدولي؛ وقانون المسؤولية الدولية؛ ومبدأ المسؤولية عن الحماية؛ وتقرير المصير، وحقوق الشعوب والأقليات؛ والتدابير المؤقتة في حالات النزاع المسلح؛ وحماية البيئة؛ وعمل لجنة القانون الدولي. وفي الآونة الأخيرة، ساهم د. زيبيري في أعمال عدة لجان ومجموعات دراسية في إطار رابطة القانون الدولي، هدفت إلى توضيح جوانب مختلفة من القانون الدولي، لا سيما قانون حقوق الإنسان والقانون الإنساني. وإضافة إلى التدريس والنشر، نظّم عدداً من المؤتمرات الدولية البالغة الأهمية تناولت جوانب مختلفة من القانون الدولي، أو حاضر فيها.

وفي الوقت الراهن، فإن الدكتور زيبيري عضو في المحكمة الدائمة للتحكيم، وهي منظمة حكومية دولية تقدّم للمجتمع الدولي مجموعة من الخدمات المتصلة بتسوية المنازعات. وقد مارس القانون الدولي أمام المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة في الفترة ٢٠٠٤-٢٠١٢. وفي عام ٢٠٠٩، عمل مستشاراً قانونياً ومنسقاً للفريق القانوني الألباني في الدعاوى الاستشارية في كوسوفو، أمام محكمة العدل الدولية. وعلى مدى السنوات العشر الأخيرة، قدم المشورة القانونية إلى الدول وكذلك إلى المنظمات الدولية غير الحكومية.

وركز في بحوثه الأكاديمية في المقام الأول، على دور ومساهمة المحاكم وهيئات القضاة الدولية في تفسير وتطوير قواعد ومبادئ القانون الدولي لحقوق الإنسان، والقانون الإنساني الدولي، والقانون الجنائي الدولي. ويركّز عمله، في الوقت الراهن، على أهمية مصالح

المجتمعات المحلية في القانون الدولي وحماتها، وذلك فيما يتعلق بالأمن البشري العالمي، والموارد الطبيعية المشتركة، والتراث الثقافي العالمي. وتتضمن مجالات اهتمامه الأخرى تفعيل مبدأ مسؤولية الحماية، والمسائل المتعلقة بالعدالة الانتقالية على مستوى المؤسسات، مع التركيز على التحقيق والملاحقة القضائية والتعويضات في قضايا الجرائم الوحشية الجماعية. ولا شك أن د. زيبيري، سيضيف، من خلال معرفته الواسعة وتفانيه في سبيل تطوير القانون الدولي ونشره، رصيماً قيماً في عمل لجنة القانون الدولي.

ونظراً إلى أن ألبانيا لم تكن ممثلة في السابق في أية هيئة رفيعة الشأن، مثل لجنة القانون الدولي، فستقدر أيما تقدير دعمكم لعضوية د. زيبيري في هذه اللجنة.

...

رسالة دعم للدكتور. زيبيري، مرشح ألبانيا لعضوية لجنة القانون الدولي

اسمي إنغا بوستد، مدير المركز النرويجي لحقوق الإنسان في كلية القانون في جامعة أوسلو، النرويج.

أوجه إليكم هذه الرسالة لدعم ترشيح زميلنا، جنتيان زيبيري، لعضوية لجنة القانون الدولي للفترة ٢٠١٧-٢٠١٢. وفي الوقت الراهن، يتولّى جنتيان منصب مدير التعليم في مركزنا، وكان في السنتين الماضيتين يترأس برنامج الماجستير في مجال حقوق الإنسان، النظرية والممارسة.

وتمكن جنتيان في حياته المهنية، من الجمع جيداً بين الجانبين النظري والعملي في مجال القانون الدولي، وذلك من خلال عمله في أشهر الجامعات في هولندا والصين والولايات المتحدة والنرويج، ومن خلال ممارسته القانون أمام محاكم دولية هامة. وقد نشر عدداً كبيراً من المؤلفات في مجال القانون الدولي العام، بما في ذلك في مجالات حقوق الإنسان الدولية والقانون الإنساني الدولي والقانون الجنائي الدولي. وقد فاز، بالجائزة الثانية من جائزة ماكس فان دير ستول المرموقة لحقوق الإنسان، التي تمنحها جامعة تيلبورغ ومدرسة بحوث حقوق الإنسان في هولندا عن كتابه الذي تناول فيه مساهمة محكمة العدل الدولية في تفسير وتطوير قانون حقوق الإنسان والقانون الإنساني، الذي نُشر في عام ٢٠٠٨. وخلال السنوات الأخيرة، كان د. زيبيري عضواً في أفرقة دراسية مختلفة في رابطة القانون الدولي، حيث ساهم في المناقشات، وفي إعداد التقارير النهائية الصادرة عن هذه الأفرقة المؤلفة من خبراء في القانون الدولي من مختلف أنحاء العالم.

وقد عمل جنتيان لمدة ثماني سنوات في الدفاع في قضيتين مهمتين أمام المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة في الفترة ٢٠٠٤-٢٠١٢. وفي عام ٢٠٠٩، كلفته وزارة الشؤون الخارجية في ألبانيا بتنسيق عمل الفريق القانوني الألباني في الدعاوى الاستشارية في قضية كوسوفو أمام محكمة العدل الدولية. وأتاح له ذلك أن يمارس عن كثر القانون الدولي أمام المحاكم الدولية الكبرى، ويعمل مع ممارسين رائدين في مجال القانون الدولي.

أما على المستوى الشخصي، فقد عملت مع جنتيان عن كثب على مدى السنوات الأخيرة، ولطالما وجدت فيه زميلاً ودوداً وسنداً. ولم أرَ مثيلاً لجنتيان في تفانيه ونزاهته مهنيته. والدكتور جنتيان رجل عملي، ويتميز بفكره التحليلي الباهر، وقوة أدائه وعمله الموثوق في بيئة دولية مليئة بالصعوبات.

ولهذه الأسباب، يسعدني أن أعرب عن دعمنا له كمرشح ألبانيا لعضوية لجنة القانون الدولي أو لشغل وظائف مماثلة أخرى في مجال القانون الدولي.

---